

# ACTI/ESPAÑA Nº3, Verano 2002

## Actividades para la clase de español Revista de auxiliares de conversación de español

\* \* \*

### DIRECCIÓN

Xavier Gisbert da Cruz, Consejero de Educación

### ELABORACIÓN

Ana María de la Torre Gargallo, Asesora Técnica

### COLABORACIONES

Isabel Roig Duserm  
Israel Luna Galiano  
Verónica Villegas Ramos  
Lorena Lara Ragel  
Laura Moreno Egea  
Judit Munsó Vicens  
Gerardo Gómez Olvera  
Sonia María Mora Carmona  
Manuel García Gómez  
Claudia Patricia Álvarez Ayure  
Ana Cristina Pérez Moncayo  
Olga Fernández Benitol  
Isabel López Pérez  
Mari Carmen Flores López  
Lara Domínguez Araújo  
María José Marín  
Ana María Marín Murillo  
María Pilar Gómez Blasco  
Ana Matamala Adell  
María Margarita Camilo Miranda  
G Alcira Delgado Pires  
Amira Pérez Ríos  
Juan de Dios Sanzo Carrasco

### ASESORES TÉCNICOS

María Serrano Bericat  
Caya Marta Gutiérrez Gutiérrez  
Rafael Martínez Bernardo  
Rosa López Boullón  
José Luis de la Iglesia Rodríguez  
Carmen Rodríguez Halffter  
José Ramón Fernández Rodríguez  
José Luis Estefani Tarifa  
María Isabel Luengo Rodríguez

### AGRADECIMIENTOS

Agradecemos por la cesión y autorización para la publicación de ilustraciones:  
TURESPAÑA, Secretaría de Estado de Comercio Turismo y PYME, Ministerio de Economía y Hacienda, "España"  
(Fotografías de la portada y contraportada, sumario (Página 1), mapa autonómico y fotografía de *FICHAS AUTONÓMICAS*  
(Página 10).

### MINISTERIO DE EDUCACIÓN CULTURA Y DEPORTE

Edita: ©Secretaría General Técnica.  
Subdirección General de Información y Publicaciones.  
Embajada de España.  
Consejería de Educación en Reino Unido e Irlanda.  
I.S.S.N.: 1476-1424  
N.I.P.O.: 176-02-112-X

### IMPRESIÓN Y ENCUADERNACIÓN:

Artes Gráficas RM

# CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN

## PUBLICACIONES

### PUBLICACIONES PERIÓDICAS

**Donaire:** Revista de la Consejería. Publicación semestral destinada al profesorado de español en el Reino Unido y en la República de Irlanda.

**Pórtico:** Selección de artículos de la prensa española y sugerencias didácticas. Su publicación es cuatrimestral.

**Acti-España:** Publicación cuatrimestral con actividades para la clase de español.

### DOCUMENTOS HISPÁNICOS

Información procedente de fuentes oficiales y de la prensa española sobre temas de la sociedad y la cultura de España

**España: El turismo**

**España: El cine español actual, 1992-2002**

**El medio ambiente**

**Entre visillos: Mujer y sociedad en la España de los años cincuenta**

**La familia y las relaciones personales**

**La gastronomía**

**La juventud en España**

**La política en la etapa socialista, 1982-1992**

**La transición a la democracia. La situación política 1975-1982**

**Las comunidades autónomas, I**

**Las comunidades autónomas, II**

**Las mujeres**

**Madrid**

**Picasso**

### LATINOAMÉRICA

Información actual sobre países de Latinoamérica. La serie incluye cuaderno de actividades.

**Argentina, del trópico a los hielos**

**Centroamérica: la tierra del quetzal desafía al futuro**

**Méjico, el ombligo del mundo**

### DESTREZAS LINGÜÍSTICAS

Colección de actividades comunicativas en tres niveles de dificultad—elemental, intermedio, avanzado—preparadas para ser utilizadas en clase.

**Expresión oral**

**Expresión escrita**

**Comprensión auditiva**

**Comprensión de la lectura**

### RECURSOS DE AULA

Conjunto de actividades, ideas y ejemplos de utilización de materiales diversos de forma motivadora.

**A escena**

**Actividades para la clase de español (elaboradas por auxiliares de conversación)**

**Aproximación a Lorca**

**España y Latinoamérica**

**De todo un poco**

**Jornadas de español como segunda lengua**

**Juegos para la clase de español**

**La dimensión europea: España**

**La gastronomía española. Actividades**

**La Navidad**

**Lenguaje y publicidad**

**Rafael Alberti: Al borde del siglo (1902-1994)**

**Suspense, no suspenso**

### PRIMARIA

Colección de materiales dirigida a alumnos de Educación Primaria.

**Me Gusta. Español oral en Primaria**

**Tú y yo**

**Cuentos infantiles para la clase de español**

**El español es un juego de niños**

**El pueblo de Lola**

**Fichas de lecto-escritura**

**La escuela**

**La ropa**

**Los alimentos**

### MATERIALES ELECTRÓNICOS

**Tecla:** *TECLA* es una colección de artículos que se publica semanalmente en la página de internet de la Consejería de Educación. Cada semana se publican tres artículos que corresponden a los tres niveles: básico, intermedio y avanzado.

[www.sgci.mec.es/uk/Pub/textecla.htm](http://www.sgci.mec.es/uk/Pub/textecla.htm)

### OTROS

**Repertorio de hispanistas del Reino Unido e Irlanda**

**Situación del español en Inglaterra y Gales**

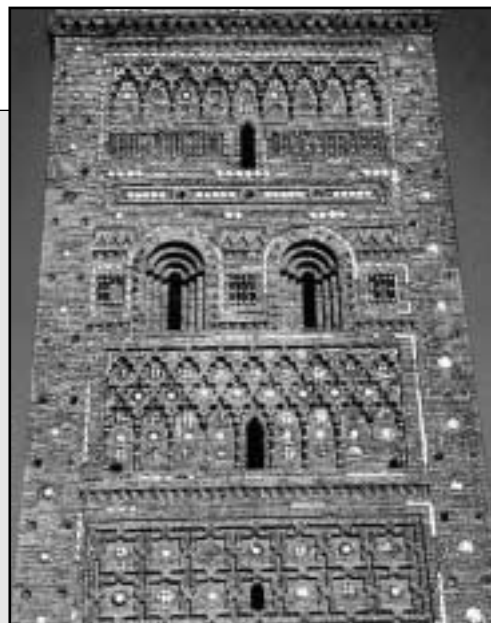
**Situación del español en el Reino Unido**

**Situación del español en Escocia**

**Situación del español y actuaciones de la Consejería de Educación en Irlanda del Norte**

# SUMARIO

	Páginas
A los Lectores...	2
La Consejería de Educación Informa...	3
¡Hola!, from ...	4
La voz de los auxiliares	5
Buzón del auxiliar	7
Fichas Autonómicas	10
Actividades para la clase de español:	
Nivel inicial	13
Nivel intermedio	19
Nivel avanzado	25
Fichas:	
Nivel inicial	33
Nivel intermedio	39
Nivel avanzado	54



## A LOS LECTORES...

La Consejería de Educación dispone de un amplio catálogo de publicaciones que abarcan las principales áreas de acción y los distintos niveles, todo ello producto del trabajo y del esfuerzo del equipo de asesores técnicos. A pesar de esto, este año se ha procedido a un nuevo planteamiento con el objetivo de mejorar algunas publicaciones, de actualizar otras y de abrir nuevas propuestas.

En este contexto se propone la creación de nuevos materiales, especialmente requeridos por muchos profesores británicos e irlandeses y de enorme utilidad para los auxiliares de conversación. Y, de la mano de Ana de la Torre, absolutamente convencida de la viabilidad de la revista, del interés y de la participación de los auxiliares de conversación, surge Acti/España.

La apuesta por este nuevo producto ha valido la pena. Este tercer número completa un ciclo marcado por el final del curso 2001-2002 y la consolidación de Acti/España, una publicación que ha tenido y tiene una excelente acogida. Y no solamente entre los auxiliares de conversación, que ven en ella un medio de dar a conocer ideas y experiencias, sino también de muchos profesores de español, de diversos niveles que cuentan a partir de ahora con una excelente ayuda para convertir la clase de español en lo que debe ser, algo ameno, divertido, variado y atractivo.

Espero que la utilización práctica de la revista estimule la colaboración del mayor número de auxiliares y se mantenga el nivel de aportaciones tanto en cantidad como en calidad.

Gracias a todos los auxiliares de conversación que con su esfuerzo ponen su granito de arena en la difusión y la promoción del español como lengua internacional.

Xavier Gisbert da Cruz  
Consejero de Educación

Acti/España

Podéis enviar vuestras colaboraciones a:

**Acti/España**

A la Atención de:

Ana María de la Torre Gargallo

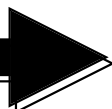
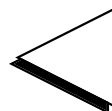
Asesora Técnica de la Consejería de Educación

Consulado de España

Brook House

70 Spring Gardens

Manchester M2 2BQ



## LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN INFORMA ...

### 1ª JORNADA DE FORMACIÓN PARA AUXILIARES DE CONVERSACIÓN

Londres	9 y 10 de octubre
Manchester	4 de octubre
Dublín	9, 10 y 11 de octubre
Belfast	20 de septiembre y 18 de octubre
Edimburgo	17 de octubre

Estas Jornadas son convocadas por la Consejería de Educación en Reino Unido e Irlanda, de la Embajada de España, en colaboración con el British Council. A ellas sólo asisten auxiliares de conversación de lengua española, es decir, españoles e iberoamericanos.

Muchos de vosotros también seréis invitados a asistir a otras reuniones, organizadas generalmente por autoridades educativas locales para auxiliares de diversas nacionalidades.

### CURSO DE ACTUALIZACIÓN PARA PROFESORADO DE ESPAÑOL EN LEÓN

Lugar de celebración : Universidad de León.

Fecha: Del 21 de octubre al 1 de noviembre de 2002.

Este curso se lleva a cabo bajo los auspicios del Programa Sócrates de la Comisión Europea, Sección Comenius 2.2.

El curso está previsto para 30 profesores de cualquier país perteneciente al Consejo de Europa.

Se puede solicitar una beca a la Agencia Nacional correspondiente por un total de 1.200 euros.

- Para mayor información: [cmgutierrez.uk@correo.mec.es](mailto:cmgutierrez.uk@correo.mec.es)

### RESOLUCIÓN DEL III PREMIO A CENTROS DE ENSEÑANZA PRIMARIA Y SECUNDARIA DEL REINO UNIDO E IRLANDA EN LOS QUE SE ENSEÑA ESPAÑOL

La Consejería de Educación de la Embajada de España convocó la tercera edición del *Premio para centros de Enseñanza Primaria y Secundaria de Reino Unido e Irlanda en los que se enseña español como lengua extranjera*. Este año se convocó un concurso con el tema: **Así es mi ciudad**.

En Septiembre se dará a conocer el nombre de los centros ganadores.

- Para mayor información: [rmartinez.uk@correo.mec.es](mailto:rmartinez.uk@correo.mec.es)

### LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN INTERNET

La Consejería de Educación está presente en la World Wide Web con varias páginas de información sobre los distintos servicios que ofrece: publicaciones, centros de recursos, cursos y otras actividades para el profesorado de español. Además, da acceso a su publicación electrónica semanal "TECLA" que, además de textos originales en español, ofrece actividades didácticas y soluciones a las mismas.

Se puede acceder a la página electrónica de la Consejería a través del siguiente URL:

[www.sgci.mec.es/uk](http://www.sgci.mec.es/uk)

[www.sgci.mec.es/ie](http://www.sgci.mec.es/ie)

# *HOLA FROM... !!*

Mount Lourdes Grammar School,  
Enniskillen



Estas son ni más ni menos que las ganadoras de la final del debate de español de este año. Sus nombres: Majella McGarrigle, Marice McBarron, Maria Ferguson y Anita Doris. Pero, además de vencedoras, son cuatro de las diez chicas de Year 14 a las que he tenido la suerte de tener como "alumnas" este curso 2001-2002 en Mount Lourdes Grammar School, Enniskillen (Co.Fermanagh). Sí, yo he sido la auxiliar de conversación de español que ha trabajado con ellas y su profesora, Mary Doris (aunque también he trabajado con las chicas del Año 13; es decir, todo el A-level) todos estos meses. Mi trabajo como auxiliar consistía en prepararlas para hablar de los diferentes temas del programa. Pero además, este año, algunas de las chicas del año 14 se animaron a participar en los Debates de Español organizados por la Asesoría Técnica en Belfast. Y es que, aunque al final lo que queda es la alegría de la victoria, la preparación también requiere un esfuerzo extra. Pero, con chicas tan trabajadoras, motivadas y dispuestas a hablar español, trabajar es un auténtico placer. Al final, las chicas ganaron la final y todos nos quedamos con el buen sabor de la victoria. Una recompensa a todo su esfuerzo durante tantos años de estudio del español y además, justo antes de dejar su escuela después de siete largos años. Ni ellas ni yo lo olvidaremos.

Jessica Gallego

LA **VOZ**

## DE LOS AUXILIARES

**EDUCACIÓN DE ADULTOS**

Mi experiencia como Auxiliar de Conversación de Lengua Española en esta ciudad del norte de Inglaterra está siendo estupenda, aprendiendo y conociendo la costumbres y las formas de vida de este país, además de mejorar el inglés y, lo más importante, he podido ayudar a mis alumnos y alumnas a conocer en mayor profundidad nuestro idioma y adentrarles aún más en nuestra realidad sociocultural.

Pero también quisiera contaros que he tenido la oportunidad de trabajar como profesora de Español para Adultos y me gustaría compartir esta experiencia.

Concretamente daba clase a un grupo de 6 personas que, normalmente, visitan España una vez al año o tienen una casa en algún punto de nuestra geografía, esto significa que realmente estas personas están motivadas por aprender nuestra lengua pues les será útil durante su estancia en nuestro país. La relación que surge entre el profesor y el alumnado es mucho más estrecha pues, en algunos casos, puedes compartir experiencias comunes tales como lugares visitados, restaurantes, calles de una ciudad, etc., por tanto, se crea un feed-back continuo de conocimientos culturales y sociales. De hecho, ellos se han esforzado en buscar similitudes y diferencias entre ambos países lo cual ha enriquecido aún más la clase de Español y no sólo hemos aprendido (también me incluyo yo) una lengua para comunicarnos sino que hemos creado un camino abierto a la conciliación de ambas culturas.

Por otro lado, he podido adquirir mayor experiencia en el mundo de la enseñanza, aunque a otro nivel pues los métodos didácticos empleados durante mis lecciones difieren de los utilizados como auxiliar de conversación. Como prerrequisito antes de organizar las lecciones debes conocer y entender la motivación que les ha llevado al aprendizaje de nuestra lengua y, además, captar cuáles son sus cualidades y habilidades para poder potenciar su enseñanza y mantener su motivación, es decir, debes saber para qué y por qué quieren aprender el Español para luego aplicarlo durante tu lección. Su mayor deseo es conseguir comunicarse en nuestro idioma y partiendo de ello mis clases tenían como punto base la Comunicación.

Como podéis ver este trabajo te aporta nuevos conocimientos que perfectamente se pueden aplicar a la enseñanza de adolescentes e incluso pienso que la enriquece aún más. Por ello, si durante vuestra estancia en Gran Bretaña tenéis la oportunidad de ser profesores de Adultos no la desaprovechéis pues os generará mayor experiencia en muchos más campos.

Buena suerte a todos y todas y disfrutad de este año.

*Eva M. Jiménez Baena*

**El club de español****¿Por qué no crear uno en tu colegio?**

Hay ya muchos en los centros de primaria y secundaria del Reino Unido. Algunos de ellos combinan tres idiomas y en ellos están presentes los auxiliares de conversación de alemán, español y francés. Los alumnos van libremente a escuchar música, a leer revistas, a hacer los deberes, a aprender palabras nuevas, a jugar al parchís o a las cartas, etc. Habla con los profesores del departamento de lenguas...

**Haz un cartel y ... anúncialo****Se divierten**

Y eso es lo importante, porque aprender una lengua es: **¡vivir!**

**¡Bienvenidos!**

¡Felicidades!, por haber conseguido un puesto de auxiliar de conversación de español en el Reino Unido o en la República de Irlanda para el curso 2002-2003.

Os deseamos paséis un curso muy bueno y lleno de experiencias inolvidables. Para muchos es la primera vez que vivís en un país distinto al vuestro y para algunos su primer trabajo o la primera vez que vivís fuera de vuestra casa. Aprovechad la oportunidad que se os brinda y llévaos una maleta llena de buenos recuerdos y ... más experiencia de la vida.

**¡Bienvenidos!**

# LA «VOZ» DE LOS AUXILIARES

## CONSEJOS

¿Falto de ideas para hacer las sesiones de gramática más amenas? ¿Has pensado en usar el tema de la gastronomía española para introducir el Imperativo, Infinitivo, Subjuntivo, o incluso la forma "Ud"?

Muchos adultos quieren saber cómo preparar una paella o la tortilla española, y a los jóvenes, quizás les pueda interesar, cómo hacer una buena sangría!!

Mi propuesta es buscar unas recetas de cocina en español adecuadas a las estructuras que se quiera explicar, bien usando libros de cocina, o en internet. Hacer una lectura conjunta prestando atención primero al vocabulario desconocido y luego a lo que se quiera estudiar, por ejemplo el infinitivo. Seguidamente, a modo de práctica el tutor podría dar a los alumnos una actividad para rellenar espacios en blanco, con la forma adecuada del infinitivo, por ejemplo, y así completar la receta para hacer una paella de carne.

Una vez que los alumnos ya dominen bien el uso gramatical que se quiera estudiar, podrían hacer una actividad en grupo, y crear un libro de cocina.

Yo hice esta actividad con una clase de estudiantes adultos de español y funcionó muy bien. Presentaron unos trabajos estupendos. Además como deberes les pedí que pensarán en un plato típico de su región y en la siguiente sesión hicimos un juego que consistía en que un alumno decía los ingredientes y la forma de elaborar un plato regional, y los demás debían adivinar de qué plato se trataba. Algunos hasta prepararon el plato en casa y lo trajeron a la clase, con lo cual todos los pudimos saborear. Fueron unas clases muy divertidas.

Por si fuera de interés, se puede encontrar recetas de cocina españolas en la siguiente página web [www.bricopage.com/española.html](http://www.bricopage.com/española.html)

Luz María Díaz González

## DE DESTREZAS

<i>Comprensión Auditiva</i>	<i>Expresión oral</i>	<i>Comprensión lectora</i>
<p>Nivel intermedio o avanzado: <b>Trabajando con canciones.</b> Se borran aquellas palabras que se prefiera (horas, países, etc.) para que los alumnos completen la letra de una canción. Ejemplo: <i>Esperanza</i>, de Manu Chau. Así repasan y consolidan la expresión: <i>me gusta</i> y vocabulario tal como: la playa, el mar, el avión, etc.. Después podemos pedirles que amplien la lista formando campos semánticos con estas palabras.</p>	<p>Nivel intermedio: <b>Describiendo mi barrio.</b> Que dibujen y describan el barrio donde viven: sus tiendas, lugares de ocio, situación geográfica, etc. Requiere revisión de vocabulario previa. Pueden escribir los nombres de lugares al terminar de hablar sobre ellos y colgarlos en las paredes de la clase. El auxiliar puede contarles primero como es su barrio o enseñarles una fotografía.</p>	<p>Nivel inicial o intermedio: <b>Lo que hace cada día.</b> Mostrarles fotos de la rutina diaria de un niño o adulto. Darles un texto corto que lo describa y hacerles preguntas generales sobre ello. Ejemplo: ¿A qué hora se levanta Antonio? ¿Cuándo va al gimnasio? ¿Qué hace después del colegio?</p> <p><b>Expresión escrita</b></p> <p>Nivel intermedio o avanzado: <b>Programación televisiva.</b> Elaborar una programación de televisión, utilizando los nombres de programas en español tales como "dibujos animados", "noticias", etc.; cadenas de televisión españolas (TVE1, Antena 3, etc.). Los más avanzados pueden añadir un breve comentario en el que expresen cuales son sus programas preferidos y por qué.</p> <p style="text-align: right;"><i>Susana Vivancos Gil</i></p>



## BUZÓN DEL AUXILIAR

¡Hola!, soy Bárbara García, auxiliar de conversación en Leeds. He escrito estas líneas para hablaros sobre mi experiencia sobre la enseñanza de español en primaria. Espero que os sean de utilidad. ¡Hasta siempre!

### → CÓMO DIVERTIRSE EN LA CLASE DE PRIMARIA II

Como íbamos diciendo; debemos tener en cuenta que el uso del lenguaje corporal en el aula es de suma importancia para la clase de primaria. Éste no sólo facilita la tarea de comprensión del alumno, sino que también funciona como soporte a la explicación del profesor.

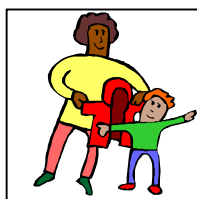
Pongamos que estamos presentando el vocabulario de los animales. No se les presenta ninguna tarjeta que les ayude a identificar de qué estamos hablando. Sólomente se les dice que estamos describiendo un animal y que han de acertar cuál es. Para describir al gato decimos: Me encanta mi gato, mientras que ponemos cara de alegría y juntamos los brazos en el pecho como signo de amor, cariño. Luego decimos: El gato tiene bigotes, mientras que juntamos los dedos índice y corazón y los colocamos en posición horizontal encima del labio superior, imitando unos bigotes. Para Tiene una cola muy larga posicionamos las manos muy separadas como signo de longitud, etcétera. No hay que olvidar que todas las frases que se digan han de tener algún tipo de ritmo o variación en la entonación.

El lenguaje corporal es igualmente esencial cuando contamos un cuento o narramos una historia. Para la correcta comprensión de éste deberíamos utilizar tarjetas que mostraran los personajes esenciales del cuento o las acciones más importantes. Si contamos lo que hace un niño durante su jornada: levantarse por la mañana, ir al colegio... se pueden mostrar tarjetas con dibujos de un sol y la hora de levantarse mientras que nosotros bostezamos. Después, si nuestro protagonista se viste y se va al colegio, podemos ayudarnos de otras tarjetas y de nuestra capacidad de mímica y expresividad. Se puede acabar la actividad preguntando a algún alumno que exprese en su lengua lo que se ha narrado en la L2.



María es una niña española.  
(se les enseña la tarjeta y una bandera)

Se levanta todos los días a las 8.30  
(mientras bostezamos)



**Su madre le ayuda a vestirse por la mañana**

(se enseña la tarjeta y se imita la acción de vestirse)



**Coge el autobús a las nueve**

(se enseña la tarjeta y se imita la acción de subirse a un autobús)

El lenguaje corporal también puede solucionar los problemas que normalmente ocasiona el complejo sistema verbal español. Debido a la riqueza del sistema verbal y a la multiplicidad de terminaciones verbales que existen en nuestra lengua, se crean grandes confusiones a la hora de determinar de qué persona se está hablando. Sin embargo, podemos utilizar nuestro cuerpo para hacer esta labor más fácil. Para la primera persona **YO**, podemos señalarnos a nosotros mismos con el dedo. Para **TÚ**, señalamos a algún alumno de la clase con el brazo totalmente extendido hacia adelante. Para **ÉL**, llevamos el dedo pulgar derecho hacia atrás por encima del hombro. Para **ELLA**, hacemos lo mismo pero con el dedo pulgar izquierdo y con un movimiento hacia la izquierda por encima del hombro. Para **NOSOTROS**, abrimos la mano derecha y extendemos el brazo hacia adelante. Para **VOSOTROS**, abrimos las dos manos y extendemos los dos brazos hacia adelante. Para **ELLOS**, se hace el mismo movimiento que utilizamos para hablar de **ÉL**, también a la derecha, pero con la mano totalmente abierta. Para **ELLAS**, se realiza el mismo movimiento paero en sentido contrario, a la izquierda.

En lo referente a las canciones en la clase de Primaria, considero que no es totalmente necesario conocer varias melodías y hacer uso de ellas cada vez que se presente vocabulario nuevo. Un mismo ritmo se puede adaptar a campos semánticos tan dispares como los días de la semana, los colores, los saludos o los animales. Se puede utilizar cualquier ritmo de rap inventado por el profesor o melodías como "La cucaracha".

Las canciones populares de nuestra niñez tales como "El señor Don gato", "Susanita tiene un ratón" o "La abeja Maya" pueden ser de gran utilidad para repasar los animales. Otras canciones como "Mamá cómprame unas botas" o "Abuelito dime tú" serían ideales para introducir y repasar el vocabulario de la ropa y de la familia respectivamente de una forma divertida.

Bárbara García Gómez

## BUZÓN DEL AUXILIAR

¡¡Hola a todos!!

¿Cómo estáis? Espero que muy bien, aprovechando los últimos días!! Bueno, soy Mariví, y estaba de auxiliar en Essex. Y digo estaba porque ya llevo dos semanas en Málaga. Estaba en la bolsa de trabajo de secundaria y me llamaron para trabajar. Llevo dos semanas y estaré hasta finales de curso. Llevaba mucho tiempo esperando esta oportunidad y no la podía dejar pasar. Me dio mucha pena marcharme, porque he dejado muy buenos amigos en Inglaterra, y echo muchísimo de menos a mis niños. Ha sido una experiencia inolvidable, de enriquecimiento profesional, pero sobre todo personal. Me hubiera gustado ir a la reunión de Londres para haberme despedido de vosotros, pero espero que sigamos en contacto. Bueno, os dejo, ¡¡que ahora tengo una clase!! Espero que tengáis un buen final de curso, que os vaya muy bien y que tengáis muchísima suerte en el futuro. Un beso muy fuerte para todos.

Por cierto, esto no es un adiós, sino un ¡¡HASTA LUEGO!!

*María Victoria Berdún Ramírez*

Queridos amigos:

Mi experiencia como Asistente de Lengua Española en esta ciudad del norte de Inglaterra está siendo estupenda, aprendiendo y conociendo la costumbres y las formas de vida de este país, además de mejorar el inglés y, lo más importante, he podido ayudar a mis alumnos y alumnas a conocer en mayor profundidad nuestro idioma y adentrarles aún más en nuestra realidad sociocultural.

Pero también quisiera contaros que he tenido la oportunidad de trabajar como profesora de Español para Adultos y me gustaría compartir esta experiencia.

Concretamente daba clase a un grupo de 6 personas que, normalmente, visitan España una vez al año o tienen una casa en algún punto de nuestra geografía, esto significa que realmente estas personas están motivadas por aprender nuestra lengua pues le será útil durante su estancia en nuestro país. La relación que surge entre el profesor y el alumnado es mucho más estrecha pues, en algunos casos, puedes compartir experiencias comunes tales como lugares visitados, restaurantes, calles de una ciudad, etc., por tanto, se crea un “feed-back” continuo de conocimientos culturales y sociales. De hecho, ellos se han esforzado en buscar similitudes y diferencias entre ambos países, lo cual ha enriquecido aún más la clase de Español y no sólo hemos aprendido (también me incluyo yo) una lengua para comunicarnos sino que hemos creado un camino abierto a la conciliación de ambas culturas.

Por otro lado, he podido adquirir mayor experiencia en el mundo de la enseñanza, aunque a otro nivel pues los métodos didácticos empleados durante mis lecciones difieren de los utilizados como auxiliar de conversación. Como prerrequisito antes de organizar las lecciones debes conocer y entender la motivación que les ha llevado al aprendizaje de nuestra lengua y, además, captar cuales son sus cualidades y habilidades para poder potenciar su enseñanza y mantener su motivación, es decir, debes saber para qué y por qué quieren aprender el Español para luego aplicarlo durante tu lección. Su mayor deseo es conseguir comunicarse en nuestro idioma y partiendo de ello mis clases tenían como punto base la Comunicación.

Como podéis ver este trabajo te aporta nuevos conocimientos que perfectamente se pueden aplicar a la enseñanza de adolescentes e incluso pienso que la enriquece aún más. Por ello, si durante vuestra estancia en Gran Bretaña tenéis la oportunidad de ser profesores de Adultos no la desaprovechéis pues os generará mayor experiencia en muchos más campos.

Buena suerte a todos y todas y disfrutad de este año.

*Eva M. Jiménez Baena*

# FICHAS AUTONÓMICAS 2

## ARAGÓN



La Jota



**Nombre:** Aragón.

**Situación:** En el centro del noreste de la Península Ibérica.

**Límites:** Francia, Navarra, La Rioja, Castilla y León, Castilla la Mancha, Comunidad Valenciana y Cataluña.

**Provincias:** Huesca, Zaragoza, Teruel. **Capital:** Zaragoza.

**Ciudades y pueblos importantes:** Zaragoza, Huesca, Teruel, Barbastro, Jaca, Ejea de los Caballeros, Calatayud, Sos del Rey Católico, Caspe, entre otros.

**Clima:** Inviernos fríos y veranos calurosos. Nieves en las cumbres. Región muy soleada. Viento: el Cierzo, que limpia de contaminación la región.

**Paisaje y rasgos geográficos:**

*Ríos:* El Ebro (330Km. de longitud y 86.000 Km cuadrados de caudal). Jalón, Jiloca, Gállego.

*Montañas:* Montes Pirineos ( el Aneto, con 3.404 metros de altura), Sistema Ibérico (el Moncayo, parque natural en flora y fauna), Sierra de Albarracín y Montes Universales.

*Reservas naturales:* Galachos de Juslibol, Galachos de Pastriz, los grandes meandros del Mar de Aragón. Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido.

**Historia:** El Reino de Aragón se consolida como reino a mediados del siglo IX, hasta convertirse en un imperio. Su territorio actual data de 1177. Bajo la corona del Rey de Aragón estuvieron Cataluña, las Baleares, Valencia, Sicilia, Córcega, Cerdeña y Atenas. Con el matrimonio de Fernando VI de Aragón e Isabel I de Castilla tuvo lugar la unificación de ambos reinos y el comienzo de la historia moderna de España.

**Algunos Personajes:** Miguel Servet (médico y teólogo), Francisco de Goya y Lucientes (uno de los más grandes artistas de todos los tiempos), Pablo Gargallo (uno de los grandes de la escultura moderna), Luis Buñuel (El gran director de cine), Agustina de Aragón (la valiente guerrillera), Ramón J. Sender (escritor).

**Monumentos:** Pinturas rupestres, Dolmen de Oza, poblado ibérico de Azaila, murallas ibéricas de Belmonte (Prehistórico), Murallas romanas de Zaragoza, La Aljafería de Zaragoza (Árabe), Abadía cisterciense de Veruela, La Catedral de Huesca (Gótico), La Lonja de Zaragoza (Renacentista), Basílica del Pilar (Barroco), Puerta del Carmen (Neoclásico), etc.

**Artesanía:** Artesanía del cristal, hierro forjado, cuero, alabastro, madera y cerámica. Labores de costura tradicional.

**Festividades y celebraciones:** Hogueras de enero en Boltaña, Mayas de Albarracín, Fiesta de la jota (Caspe y Barbastro), fiestas del Pilar en Zaragoza, Fiesta del Corpus en Daroca, Festival folklórico en Jaca.

**Canciones y bailes:** La jota aragonesa, acompañada de voz e instrumentos (bandurria, castañuelas, etc.)

**Gastronomía:** Empanadones, ternasco, pollo al chilindrón, vino de cariñena, etc.

**Deportes, ocio, turismo, etc.:** Estaciones de esquí en Jaca, Formigal, Candanchú. Reservas de Caza y Pesca, tiro de barra, etc.

**Nombre: Perú**

**Situación:** Situado en la parte oeste de Suramérica.

**Límites:** Limita por el norte con Ecuador y Colombia, por el este con Brasil, por el sureste con Bolivia y por el sur con Chile.

**Capital:** La capital de Perú es Lima. **Otras ciudades importantes:** Trujillo (maravillosas playas) , Arequipa ( Misti), Cuzco (la ciudadela de Machu Pichu) e Iquitos (rodeada de la Selva Amazónica y por donde corre el río más caudaloso del mundo: el Amazonas).

**Clima:** Su clima varía de acuerdo a la región. El Perú tiene tres regiones naturales: La Selva, la Sierra y la Costa. La Selva goza de un clima muy caluroso que alcanza los 38 grados durante los días de verano, pudiendo ser muy lluvioso también en los días de invierno. La Sierra es mayormente fría con temperaturas muy bajas durante el invierno, debido a su altitud.(más de 3.000 metros sobre el nivel del mar).La Costa tiene sus cuatro estaciones bien definidas.

**Paisaje y rasgos geográficos:** El Perú es muy famoso por la ciudadela de Machu Picchu, considerada como uno de los lugares más místicos del hemisferio. Pero igualmente famosos son el río Amazonas y la Selva Amazónica, ya que esta última produce un tercio del oxígeno que consume el mundo entero. La cordillera de los Andes con una vista aérea imponente constituye uno de los rasgos geográficos más llamativos del Perú. Maravillosas playas. **Fauna:** mariposas exóticas, mamíferos feroces como el otorongo de la selva Amazónica, serpientes venenosas como el Jergon Macho o Fur de Lance, ranas graciosas como la reilona. **Recursos y fuentes de riqueza:** Potencial hidroeléctrico estimado en 48,000 MW. Reservas de carbón de más de 48 millones de toneladas métricas. Reservas de petróleo y de gas natural. Leña y residuos vegetales. Biomasa forestal, recursos hídricos y elevados niveles de radiación solar susceptibles de generar energía eléctrica y térmica.

**Historia:** La cultura del Perú es esencialmente incaica. Los incas vivieron en el Perú desde 1100 hasta 1532. Tenían una civilización avanzada pero no tenían una lengua escrita. Su capital estaba en Cuzco. En 1532, Francisco Pizarro conquistó Perú y el territorio de los incas se hizo parte del imperio español. El Perú perteneció a España hasta 1821, cuando se declaró la Independencia. Hoy, el Perú es una democracia. En 1963, se eligió a Fernando Belaúnde Terry a la presidencia. Hay elecciones en el Perú cada cinco años.

**Algunos personajes:** Cesar Vallejo (poeta). Su obra poética aparece en cuatro libros: *Los Heraldos Negros; Trilce; España, aparta de mí este cáliz; y Poemas Humanos.*

Julio C. Tello que es el más grande arqueólogo de Perú.

Daniel Alcides Carrión, gran médico peruano. Sabedor de que la verruga era plaga para la población serrana y tratando de descubrir el antídoto se inyectó el virus, muriendo a los 27 años de edad.

**Monumentos:** Arquitectura colonial en Lima. La Catedral de Lima y la Plaza Mayor. La catedral de Cusco, cuyas paredes contienen oro. La Casa de Fierro en la ciudad de Iquitos traída desde Europa durante la Época del Caucho, diseñada por Gustave Eiffel.

**Arte y Artesanía:** Cerámica, Tejidos en Alpaca, Los Retablos, Tapices Pintados y cueros repujados.

**Ocio y turismo :** Ruinas y vestigios de la era incaica e iglesias con influencia española en Cusco. Reserva Natural del Manu (aves y animales en su estado natural)

# ACTIVIDADES DIDÁCTICAS

<b>Nivel Inicial</b>	<b>Páginas</b>
Semana con mucho ritmo	13
Describe a los Simpsons	14
¿Quién es quién?	14
Tres en raya en español	15
El pasaporte para visitar los países hispanohablantes	16
Los colores	17
Conocer a tus compañeros	17
Cóctel de frutas	18
<b>Nivel Intermedio</b>	
Pasa Palabra	19
¿Dónde vives?	19
Algunas ciudades colombianas	20
¿El campo o la ciudad?	20
Expresiones coloquiales	21
Adivina quién soy: entre verbos anda el juego	22
Me gustas tú	23
Suma y gana	24
<b>Nivel Avanzado</b>	
Visa para un sueño	25
Snakes and Ladders	26
La paella valenciana	27
Vacaciones en España	27
El nervioso	28
Tus vacaciones	29
Pillado	30
Culebrón a la española	31

---

---

**NIVEL INICIAL**

---

---

**IN. 1.**

---

**SEMANA CON MUCHO RITMO**

---

## TIEMPO:

45 minutos.

## DESTREZA:

Expresión oral y comprensión auditiva.

## OBJETIVOS:

Aprender los días de la semana: lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado, domingo.

Perder la vergüenza a participar en la clase de español ante el resto de los alumnos.

Motivar a los niños a aprender español. *Aprender es divertirse.*

Trabajar la memoria.

## DESCRIPCIÓN:

Con la ayuda de "flashcards" o tarjetas y colocándolos en la pizarra, los niños repiten los días de la semana imitando los gestos y entonación del profesor.

Siete niños van a la pizarra cogiendo cada uno una tarjeta, de modo que se colocan desordenados delante de la clase.

La profesora cuenta hasta tres y da una palmada. Para entonces, los niños se han tenido que colocar en el orden correspondiente a los días de la semana. Si se equivocan se cuenta tres de nuevo, o se pide otro voluntario para que les ordene correctamente (se hace unas tres veces).

Los voluntarios se sientan.

Se repiten los días de la semana a otros 7 alumnos. Salen a la pizarra.

Se colocan en orden.

El profesor canta una canción de los días de la semana (ver ficha IN.1a.). Los alumnos con el profesor la repiten frase a frase hasta que se la aprenden.

La clase la canta y los voluntarios levantan las tarjetas cada vez que se pronuncie el día que cada uno tiene en sus manos.

Ahora sólo cantan la canción los siete niños que tienen las tarjetas al frente de la clase.

En caso de haber suficiente tiempo disponible, se cronometra lo que tarda la clase en cantar la canción. Querrán superar sus tiempos.

Isabel Roig Duserm

---

---

**NIVEL INICIAL**

---

---

**IN. 2.**

---

**DESCRIBE A LOS SIMPSONS**

---

## TIEMPO:

15 minutos.

## DESTREZA:

lectura, expresión escrita y expresión oral.

## OBJETIVOS:

Ser capaces de describir a personas utilizando el vocabulario aprendido.

## DESCRIPCIÓN:

Se entrega a los alumnos la actividad (ver ficha IN.2a.) tras haber sido introducido el vocabulario en clase. Deben unir con una línea los personajes y las cualidades que los describen, posteriormente deben completar las frases con dichas características y se corregirá en voz alta.

Verónica Villegas Ramos

**IN. 3.**

---

**¿QUIÉN ES QUIÉN?**

---

## TIEMPO:

30 minutos aproximadamente.

## DESTREZA:

Expresión oral.

## OBJETIVOS:

Expresar descripciones físicas de personas. La utilización de la tercera persona del singular. Ej: *tiene el pelo negro, lleva gafas, es joven...*

## DESCRIPCIÓN:

Se recortan fotos de personajes famosos como cantantes, actores de cine, de telenovelas, presentadores de televisión, etc. Dichas fotos se pegan en la pizarra de la clase para que todos los alumnos puedan verlas desde sus asientos. Se elige a uno de los alumnos al azar. Este alumno ha de pensar en uno de los personajes que aparecen en las fotos. Él o ella escribe en un papel el nombre del personaje que ha elegido para que el profesor también lo sepa. Los demás comienzan a hacerle preguntas sobre el personaje elegido, tales como (ver ficha IN.4a): *¿Tiene el pelo corto?, ¿Tiene los ojos azules?*, etc. El alumno debe responder *sí o no* según el personaje en cuestión. De esta forma los alumnos han de ir adivinando cuál es el personaje misterioso. No se puede preguntar por el nombre del personaje hasta que no se hayan hecho previamente un mínimo de 6 ó 7 preguntas. El que acierte el personaje, será el próximo en salir y elegir uno nuevo. Cada partida puede durar de unos 5 a 10 minutos dependiendo del tiempo que tardan en adivinar el personaje. Puedes hacer varias partidas durante una media hora o hasta una hora.

Estas son las preguntas que pueden formular:

Israel Luna Galiano



---

---

**NIVEL INICIAL**

---

---

**IN. 4.**

---

**TRES EN RAYA EN ESPAÑOL**

---

**TIEMPO:**

Cinco minutos (depende del grado de dificultad y del alumnado).

**DESTREZAS:**

Expresión oral, comprensión auditiva y de lectura.

**OBJETIVOS:**

Comprender y producir mensajes orales en español y comunicarse a través de medios de expresión visual, comportándose de manera solidaria en esta actividad de grupo.

**DESCRIPCIÓN:**

Esta actividad, basada en el tradicional juego del tres en raya, va por equipos, y consiste en dibujarles a los alumnos un cuadrado dividido en nueve casillas (ver ficha IN.4a). Dentro de cada casilla hay alguna palabra o frase en español o inglés cuyo significado tendrán que decir. Numeramos cada casilla, por lo que primero tendrán que decir en español el número que le corresponde a la casilla elegida, y a continuación decir lo que se le pida en la casilla. Si es correcto se pone en ésta un círculo o una «equis» (x), en función del equipo que sea. Si no se sabe la palabra se pierde el turno. El objetivo del juego es conseguir el tres en raya, y una vez conseguido, se termina.

*Variaciones:* Se pueden usar fotos o dibujos (el tiempo, tipos de programa, etc...), en función de lo dado y el nivel de español del grupo.

Lorena Lara Ragel.

---

---

**NIVEL INICIAL**

---

---

**IN. 5.**

---

**EL PASAPORTE PARA VISITAR LOS PAÍSES HISPANOHABLANTES**

---

**TIEMPO:**

5-10 minutos al principio de cada clase durante todo el curso.

**DESTREZA:**

Comprensión escrita, auditiva y expresión oral.

**OBJETIVOS:**

Conocer los diferentes países y algunos rasgos culturales del mundo hispanohablante.

Familiarizarse con las diferencias entre las convenciones formales entre el español y su idioma (Ej.: en la forma de expresar la dirección).

**DESCRIPCIÓN:**

El primer día de clase se reparte un pasaporte (puede ser simplemente una cartulina doblada) con los siguientes apartados: nombre, apellidos, nacionalidad, dirección, color de pelo, color de ojos, etc. Los apartados se pueden incrementar según sea el nivel de la clase.

Los alumnos tendrán que traer el pasaporte siempre que tengan clase de español, con la idea de que visitarán cada día un país distinto donde se habla español. Se les pondrá un sello o una pegatina del país correspondiente y se les preguntará lo que saben de cada país.

*Recursos:* Pasaportes, hechos con cartulina, con los diferentes apartados listos para rellenar.

Un sello para cada país (que se puede hacer con corcho) o una pegatina con la bandera de cada país, que también se puede hacer simplemente con papeles de colores.

*Variante:* A la hora de rellenar el apartado del *nombre*, deberán elegir un nombre en español, con lo que cambiarán de nombre para la clase de español. Podrá ser tanto la traducción de su nombre u otro nombre cualquiera. Esto les ayudará a familiarizarse con la pronunciación del español.

Laura Moreno Egea

---

---

**NIVEL INICIAL**

---

---

**IN. 6.**

---

**LOS COLORES**

---

TIEMPO:

5-10 minutos

DESTREZA:

Comprensión escrita.

OBJETIVOS:

Ser capaces de comprender por escrito el vocabulario referido a los colores

DESCRIPCIÓN:

Se entrega a los alumnos la actividad (ver ficha IN.6a) y deben rellenar cada palabra con el color correspondiente.

Verónica Villegas Ramos

**IN. 7.**

---

**CONOCER A TUS COMPAÑEROS**

---

TIEMPO:

15-20 minutos.

DESTREZA:

Expresión escrita y comprensión auditiva.

OBJETIVOS:

Ser capaces de expresar cosas básicas sobre ellos mismos y de comprender a la profesora.

DESCRIPCIÓN:

Se pide que cada alumno escriba en una hoja (ver ficha IN.7a.) su nombre en el centro (con letras grandes), en la esquina superior derecha el profesor les pide que escriban la frase: "mis ojos son ...", en la esquina superior izquierda tienen que describir sus prendas de ropa, en una esquina inferior se les pide que escriban el nombre de sus padres y en la otra su nacionalidad: "soy de..."

Una vez cada alumno haya escrito su ficha personal, el profesor las recoge todas y coge 4 ó 5 fichas al azar y va leyendo la información escrita sin mencionar el nombre de la persona. Los alumnos tienen que tomar nota de la información que el profesor les da y averiguar el nombre de la persona en cuestión.

Esta actividad se puede hacer el primer día de clase. Aparte de practicar estructuras y vocabulario básico que hayan aprendido el año anterior, les sirve para recordar el nombre de sus compañeros y al profesor para familiarizarse con los nombres de todos los alumnos.

Judit Munso Vicens

---

---

**NIVEL INICIAL**

---

---

**IN. 8.**

---

**CÓCTEL DE FRUTAS**

---

## TIEMPO:

30 minutos.

## DESTREZA:

Vocabulario.

## OBJETIVOS:

Esta actividad permite al alumno aprender los nombres de las frutas en español (ver ficha IN.8a) de una manera divertida, además es una actividad de recreo la cual le permite al alumno reforzar el vocabulario aprendido.

## DESCRIPCIÓN:

Se forman equipos de 5 ó 6 personas, cada equipo representa un tipo de fruta, por ejemplo, el equipo 1 son naranjas, el equipo 2 son sandías, el equipo 3 son piñas, etc. (ver ficha IN. 8a.)

Se forma un círculo en el centro del salón, en el centro del círculo estará un alumno de pie mientras que sus compañeros estarán sentados alrededor de él, éste a su vez deberá ser parte de algún equipo.

La persona que está en el centro dice "cóctel de mangos" entonces el equipo de los mangos tiene que cambiar de lugar, poniéndose de pie y sentándose en otro sitio.

La persona que está en el centro puede combinar cócteles de dos o tres frutas e incluso decir *CÓCTEL DE FRUTAS*. Si el alumno dice esta frase todos los que están sentados deberán cambiar de lugar.

La persona que está en el centro debe correr a buscar un lugar donde sentarse después de pedir el cóctel, la persona que se quede de pie tendrá un castigo, que consiste en formular una frase en Español relacionada con el tema de la unidad o contestar alguna pregunta formulada por el profesor y después ponerse en el centro y pedir un nuevo cóctel.

Gerardo Gómez Olvera

---

---

**NIVEL INTERMEDIO**

---

---

**ME. 1.**

---

**PASA PALABRA**

---

TIEMPO:  
40 minutos

DESTREZA:  
Comprensión auditiva y expresión oral.

OBJETIVOS:  
Repasar el abecedario y ser capaces de asociar definiciones con palabras.

DESCRIPCIÓN:  
Se divide a la clase en dos grupos. El profesor dará definiciones de palabras anteriormente estudiadas, siguiendo el orden del abecedario (ver fichas ME.1a. y ME.1b.). Las palabras podrán empezar por la letra o podrán contenerla (el profesor hará la aclaración pertinente: "empieza por la letra" o "contiene la letra"). Cada alumno tendrá su turno para responder en un máximo de 10 segundos. Si no lo sabe, podrá decir: *PASA PALABRA*, y el compañero contestará. En caso de error, le tocará el turno al otro equipo, que empezará por la primera letra del abecedario. Ganará el equipo con mayor número de aciertos.

Sonia María Mora Carmona

**ME. 2.**

---

**¿DÓNDE VIVES?**

---

TIEMPO:  
15 ó 20 minutos.

DESTREZA:  
Comprensión lectora , expresión oral y escrita.

OBJETIVOS:  
Ser capaces de buscar información en un texto escrito a través de preguntas habladas. En este ejercicio se trabaja la comprensión lectora, la capacidad oral y la escritura en diferentes fases. La primera fase engloba la comprensión de un texto. La segunda fase utiliza la habilidad oral al producirse un intercambio de preguntas y respuestas. Finalmente, la tercera fase trabaja con la escritura como medio para completar la información que se pide.

DESCRIPCIÓN:  
Los alumnos trabajan esta actividad por parejas. Uno de ellos será el estudiante *A* y el otro será el *B* (ver fichas ME.2a.). El estudiante *A* tendrá que conseguir la información que se pide en la tabla, haciendo una serie de preguntas que se sugieren justo debajo de la tabla. Una vez que *B* haya respondido a todas las preguntas, el estudiante *A* completa la tabla con la información de *B*. Por otro lado, el estudiante *B* tendrá que leer el texto y extraer la información relativa a las preguntas que *A* formule.

De esta manera, primero *B* leerá el texto y después *A* hará las preguntas. Entonces, *B* responderá y finalmente, *A* completará la información.

Manuel García Gómez

---

---

**NIVEL INTERMEDIO**

---

---

**ME. 3.**

---

**ALGUNAS CIUDADES COLOMBIANAS**

---

**TIEMPO:**

30 minutos.

**DESTREZA:**

Comprensión auditiva.

**OBJETIVOS:**

Ser capaces de recoger e identificar información perteneciente a la ubicación espacial, el clima y la expresión de opiniones. Ampliar conocimientos culturales sobre algunas ciudades de Colombia y su ubicación geográfica, plato típico y música favorita.

**DESCRIPCIÓN:**

Para realizar esta actividad puede ser conveniente revisar primero el glosario adjunto (ver ficha ME.3a.). Se entrega la hoja con la tabla de las ciudades de Colombia(ver ficha ME.3b.) y se pide a los alumnos que escuchen y marquen con una equis aquellas casillas que correspondan o escriban cuando sea necesario la información requerida, de acuerdo a los fragmentos que van a oír (ver ficha ME.3a.).

*Otras sugerencias didácticas:* Se puede realizar la misma actividad teniendo a mano el croquis del mapa de Colombia y buscado información extra acerca de las ciudades, la música y platos típicos.

Claudia Patricia Álvarez Ayure

**ME. 4.**

---

**¿EL CAMPO O LA CIUDAD?**

---

**TIEMPO:**

30 minutos.

**DESTREZA:**

Comprensión escrita y expresión oral.

**OBJETIVOS:**

Ser capaces de indentificar una determinada situación y de justificar opiniones.

**DESCRIPCIÓN:**

Se entrega a los alumnos tarjetas (ver ficha ME.4a.) con descripciones de situaciones personales (nombre, edad, estado civil, estilo de vida) y se les explica que se trata de personas que están buscando un alojamiento adecuado a sus circunstancias personales. Los alumnos tienen que decidir si es mejor para cada caso un alojamiento en el campo o en la ciudad.

Variaciones: Esta actividad también se puede hacer de forma oral. El profesor o la profesora lee las descripciones en vez de entregar las tarjetas a los alumnos. Los textos se pueden cambiar para adaptarlos al nivel de los alumnos.

Ana Cristina Pérez Moncayo

---

---

**NIVEL INTERMEDIO**

---

---

**ME. 5.**

---

**EXPRESIONES COLOQUIALES**

---

## TIEMPO:

30 minutos

## DESTREZA:

Expresión oral

## OBJETIVOS:

Memorizar una serie de expresiones coloquiales y saberlas utilizar en el contexto adecuado.

## DESCRIPCIÓN:

Se escriben en la pizarra las expresiones en inglés y en español (ver ficha ME.5a.). Después se les dice a los estudiantes que tienen 2 minutos para memorizarlas. Una vez pasados los dos minutos, se borran las expresiones en español y se dejan las que están en inglés.

Entonces se reparten las cartas. Algunas tendrán las expresiones en español y otras en inglés. De lo que se trata es de hacer parejas. De ese modo, cada estudiante o grupo tendrá que buscar primero las parejas que tiene dentro de su montón de cartas. Una vez hecho esto, compruebas que las parejas son correctas y después los estudiantes tendrán que ir robando por turnos a sus compañeros hasta que ya no les queden más cartas. Gana el que primero empareje sus cartas.

Tras recoger las cartas, se les pregunta el equivalente en español de las expresiones que están escritas en la pizarra y se les pide que describan una situación o digan una frase en la que su uso sea correcto.

Olga Fernández Benito

---

---

**NIVEL INTERMEDIO**

---

---

**ME. 6.**

---

**ADIVINA QUIÉN SOY: ENTRE VERBOS ANDA EL JUEGO**

---

**TIEMPO:**

30-40 minutos.

**DESTREZA:**

Comprensión auditiva, expresión oral y expresión escrita.

**OBJETIVOS:**

- 1.- Consolidar el vocabulario relacionado con la descripción de personas, actividades de tiempo libre, profesiones, rutina diaria, familia y fechas.
- 2.- Revisión de las formas verbales de presente y pretérito perfecto simple de indicativo en los tres tipos de conjugaciones más algunos verbos irregulares y reflexivos.
- 3.- Transmitir al alumno ciertas nociones sobre la cultura e historia reciente de España.

**DESCRIPCIÓN :**

Se divide la clase en dos grupos: equipo A y equipo B, y se nombran dos portavoces. El profesor tiene que leer en voz alta cada una de las pistas de las que disponemos (ver fichas ME.6a., ME.6b. y ME.6c.) en tiempo presente y pasado sobre tres personajes destacados dentro del panorama cultural e histórico español.

El profesor empieza con el primer personaje: lee la primera pista y los dos equipos tienen que intentar completar cada oración con la forma correcta del verbo en presente o en pasado, según el caso, puesto que el profesor mencionará sólo el infinitivo. Cada equipo tiene 15 segundos para llegar a un acuerdo sobre la respuesta correcta y entonces los portavoces tienen que dirigirse a la pizarra y escribirla. Obtendrá 1 punto el equipo que acierte la forma verbal en cuestión y así sucesivamente.

Una vez completadas las oraciones con las formas verbales correspondientes, pasamos a la segunda etapa de la actividad: los equipos tienen que adivinar el personaje famoso que estamos buscando. Para ello, el profesor volverá a leer las oraciones, esta vez con los verbos conjugados (ver soluciones en la ficha ME.6d.).

A continuación, los equipos le lanzarán preguntas sobre nuestro personaje secreto hasta que alguno de ellos acierte y consiga así 5 puntos. Después el profesor deberá preguntar al equipo ganador: "¿Cómo lo habéis sabido?" y el equipo tendrá que justificar su respuesta. Ganará el equipo que más puntos consiga sumar, teniendo en cuenta que cada forma verbal correcta equivale a 1 punto y cada personaje famoso acertado equivale a 5 puntos.

Mari Carmen Flores López



---

---

**NIVEL INTERMEDIO**

---

---

**ME. 7.**

---

**ME GUSTAS TÚ**

---

## TIEMPO:

30 minutos.

## DESTREZA:

Comprensión auditiva.

## OBJETIVOS:

Comprender la letra de la canción "Me gustas tú", de Manu Chao (álbum "Próxima estación: esperanza", año 2001). Especialmente indicado para Y12.

## DESCRIPCIÓN:

Antes de nada, se explica que se va a escuchar una canción y se advierte de que es bastante difícil de entender, porque el cantante va muy rápido (de esta forma no pretenderán entenderlo todo y al final les resultará más fácil). Por tanto, se les dirá que se va a escuchar varias veces.

Se puede también introducir aquí información sobre el cantante para motivar al alumno (enseñarle la portada del disco o una foto, hablar sobre el éxito que tuvo en España, explicar que canta también en otros idiomas –inglés incluido, etc.–) antes de empezar. Si no, siempre se puede hacer al final.

Se pone una primera vez, sólo para que se familiaricen con la canción y, si se considera oportuno, se les puede pedir que intenten averiguar cuál es la frase que más se repite (título de la canción y estribillo: *Me gustas tú*).

Se comentará si resultó difícil y se advertirá que el cantante habla con acento "sudamericano", es decir, sesea, por eso en vez de pronunciar /aøér/, dirá /asér/, por "hacer". Se puede aprovechar para explicar en dónde ocurre este fenómeno, el cual les hará sentirse mucho más cómodos con su pronunciación de la "z".

Se les entrega entonces una hoja con la letra escrita (salvo algunos huecos) y se les pide que intenten seguirla, y si quieren, que escriban alguna palabra que entiendan, pero que se va a escuchar más veces, así que no tienen por qué entenderlo todo. Antes de poner la canción por segunda vez, se explica que las frases en cursiva están en francés ("*je ne sais pas*" = 'no lo sé', "*je ne sais plus*" = 'ya no sé más', "*je suis perdu*" = 'estoy perdido').

La tercera vez, según lo fácil o difícil que les resulte, se puede ir parando la cinta después de cada estrofa o bien escucharla una vez toda seguida y luego ir parando y preguntando qué entendieron.

Tras la tercera o cuarta vez, se comprueba el vocabulario y se aclara el que no conozca. Una vez explicada la letra (con aclaraciones geográficas sobre La Coruña -ciudad gallega-, Malasaña -barrio madrileño- y Guatemala -país de América Central-) se pone una vez más y se les anima a que la canten.

*Otras actividades posibles basadas en la letra:*

- Ejercicios de definiciones (de una con flechas o de creación propia) sobre el vocabulario (avión, mañana, noche, viento, soñar, mar, moto, correr, lluvia, volver, montaña, cena, cocina, vecina, guitarra, fuego, castaña).
- Expresión de preferencias: qué es lo que le gusta y lo que no le gusta al alumno, si comparte las preferencias del cantante (además de si le gusta la canción), etc.
- Debate sobre las drogas (a raíz de la palabra "marihuana").

Lara Domínguez Araújo

---

---

**NIVEL INTERMEDIO**

---

---

**ME. 8.**

---

**SUMA Y GANA**

---

**TIEMPO:**

40 minutos. Sin embargo, dependiendo del tiempo, se puede reducir o aumentar el número de preguntas.

**DESTREZA:**

Expresión oral, escrita y comprensión auditiva.

**OBJETIVOS:**

Hacer un repaso de los temas vistos hasta el momento, haciendo mayor hincapié en los más recientes. También puede servir de práctica para un examen final.

**DESCRIPCIÓN:**

Primero se dividirá a los alumnos en dos equipos, y a cada equipo se le dará un nombre. Por ejemplo, se pueden dar nombres como equipos de fútbol, frutas, etc. que hagan la actividad más interesante. Además para evitar que los mismos alumnos siempre trabajen juntos, se le dará a cada alumno un número, 1 ó 2. Los números 1 pasarán a formar parte del primer equipo, y los números 2 del segundo.

A continuación se elaboran una serie de preguntas que los alumnos deben responder para obtener la puntuación deseada. Éstas se agrupan en bloques, dándosele a cada bloque una puntuación diferente: 5, 10, 20, 50, 100, atendiendo a su nivel de dificultad y al orden en que los temas que se han estudiado. De esta forma, se le concederá una puntuación de 100 al tema que se está estudiando.

Luego se elabora un tablero con coordenadas A, B, C, D, E..., tantas como sea el número de preguntas que haya en cada bloque. Bajo cada letra se colocarán las distintas puntuaciones: 5, 10, 20, 50 y 100, de tal forma que los alumnos escojan una coordenada (eg. B50), y se les leerá la pregunta correspondiente. Se les explicará con antelación que cuanto más alta la puntuación, más complicada la pregunta, pero también más posibilidades de ganar. Los alumnos deberán responder a las preguntas de forma lo más completa posible. También tienen que contestar correctamente para que se le dé la puntuación correspondiente (eg, 50 puntos).

Si el primer equipo no da la respuesta adecuada, se le da la oportunidad de contestarla al segundo equipo. Si la contesta bien recibirá la mitad de la puntuación original, si no no recibirá nada. A medida que se vayan respondiendo las preguntas correctamente, el profesor las tachará sobre el tablero.

Gana el equipo que haya acumulado más puntos. Para aumentar la motivación y entusiasmo de los alumnos en el juego, se puede ofrecer un premio para el equipo ganador.

El papel del profesor se limitará al de leer las preguntas y asegurarse de que son contestadas correctamente. Los alumnos no podrán leer las preguntas, que sólo el profesor puede leer. Así se fomentará su comprensión auditiva.

Isabel López Pérez

---

---

**NIVEL AVANZADO**

---

---

**AV. 1.**

---

**VISA PARA UN SUEÑO**

---

## TIEMPO:

60 minutos

## DESTREZA:

Lectura, expresión y comprensión oral.

## OBJETIVOS:

Informarles a través de un medio ameno y dinámico como es una canción de un tema actual: la inmigración, que está incluido en el curriculum para el año 12.

*Observación:* Previamente los alumnos deben estar algo familiarizados con el tema.

## DESCRIPCIÓN:

## 1) FILLING THE GAPS:

Antes de comenzar la actividad (ver ficha AV.1a.) el profesor debe de predecir con los alumnos qué clase de palabra tendrán que buscar, si será un nombre, si tendrá que terminar en "-ar"; por ejemplo, porque la siguiente línea así lo hace, etc., de esta manera les será más fácil. También es una buena idea dividir la clase por ejemplo en grupos para que cada uno de éstos se centre en una estrofa diferente. La canción se pondrá dos veces (ver ficha AV.1b.).

## 2) BÚSQUEDA DEL SENTIDO Y DEL SIGNIFICADO:

Después de esto se le deja a cada grupo unos cinco minutos para que compare con su compañero sus resultados y unos diez minutos para que cada grupo también piense en explicar el sentido de la estrofa que les ha tocado; por supuesto, con la ayuda de un diccionario.

Después de que el tiempo haya terminado tendrán que exponer cada uno sus resultados al resto de la clase.

El profesor debe asegurarse de que a los alumnos les ha quedado claro sobre todo el sentido y significado de expresiones como: "papeles", "uno por uno al matadero", "formulario", "quién me va a encontrar", "qué rabia me da", "carne de la mar", etc.

## 3) TÍTULO:

Ahora que ya saben más de la canción tendrán que discutir cual creen que es el título y por qué; tendrán que explicar qué significa.

## 4) TARJETAS

Ahora, individualmente se les ofrece a los alumnos a modo de baraja una serie de tarjetas de colores que llevarán escritas algunas palabras útiles que aparecen en la canción. Cada uno elegirá una y tendrá que construir una frase tan rápido como pueda. Éstas pueden tener palabras como: "naufragio", "necesidad", "Santo Domingo", "papeles", "visa".

Finalmente y como se les puede dar la una ficha resumen que describa el significado de la canción.

María José Marín

---

---

**NIVEL AVANZADO**

---

---

**AV. 2.**

---

**SNAKES AND LADDERS**

---

**TIEMPO:**

30 minutos con cada mitad de la clase.

**DESTREZA:**

Expresión oral.

**OBJETIVOS:**

Expresar la opinión acerca de distintos aspectos del colegio, usando vocabulario previamente trabajado en clase. Recibir información de los compañeros.

**DESCRIPCIÓN:**

La clase se divide en dos mitades y el asistente se lleva a una mitad a un aula diferente durante 30 minutos, transcurridos los cuales se cambia con la otra mitad. Esto permite un mayor control de la actividad al ser menos alumnos por grupo.

La actividad se lleva a cabo en tríos. Se trata de que los alumnos hagan uso del vocabulario relacionado con el ámbito escolar (uniforme, deberes, alumnos, profesores, etc.) expresando su opinión sobre el centro donde estudian.

Se fabrican tiras de papel con los siguientes aspectos de su colegio:

- los deberes
- el uniforme
- mi profesor/a preferido/a
- los alumnos
- el horario
- mi asignatura favorita
- mi colegio ideal
- la infraestructura (instalaciones deportivas, laboratorios, aulas, etc.)

Cada trío tiene un panel de "snakes and ladders" (o "serpientes y escaleras").

Con los dados se decide quién es el primero en salir.

Comienzan a jugar y el primero que cae en un signo de interrogación debe coger una tira de papel y hablar durante tres minutos de lo que le haya tocado. Al final de su intervención los otros dos compañeros deben formularle una pregunta sobre lo que ha dicho. De esta forma, logramos que se escuchen unos a otros.

Cuando caen en una escalera avanzan a otra casilla a través de la escalera y si caen en serpiente retroceden hasta la casilla donde indica la cabeza.

Ana María Marín Murillo

---

---

**NIVEL AVANZADO**

---

---

**AV. 3.**

---

**LA PAELLA VALENCIANA**

---

## TIEMPO:

55 minutos.

## DESTREZA:

Expresión oral y escrita. Analizar y comprender un texto.

## OBJETIVOS:

Comprender un texto en lengua española y aprender aspectos de la cultura de España.

## DESCRIPCIÓN:

- a) Lectura del texto y explicación del mismo (ver ficha AV.3a.).
- b) Realización de actividades en grupo (ver ficha AV.3b. y AV.3c.).
- c) Puesta en común y reflexión sobre el tema.

María Pilar Gómez Blasco

**AV. 4.**

---

**VACACIONES EN ESPAÑA**

---

## TIEMPO:

60 minutos.

## DESTREZA:

Expresión oral.

## OBJETIVOS:

Ser capaces de expresar números (fechas, cantidades de dinero, etc.), repasar el vocabulario relativo a los viajes y, en concreto, al alojamiento (tema necesario para superar el examen de AS). Practicar español entre ellos.

## DESCRIPCIÓN:

Se da a los alumnos una hoja con información sobre diferentes tipos de alojamiento (ver ficha AV.4a. y AV.4b.) y actividades que ofrece una ciudad o región de España o Hispanoamérica. Los alumnos deben ponerse de acuerdo para reservar sus vacaciones y tienen que discutir qué es lo que quieren hacer y ver y dónde van a estar alojados. El auxiliar puede desempeñar el papel de la persona que trabaja en la agencia de viajes o puede ceder este papel a un alumno, convirtiéndose en moderador y dejando que los estudiantes interaccionen libremente entre ellos.

Ana Matamala Adell

---

---

**NIVEL AVANZADO**

---

---

**AV. 5.****EL NERVIOSO**  
**(basado en un juego de naipes chileno)**

---

**TIEMPO:**

20 minutos- 40 minutos.

**DESTREZA:**

Expresión oral y comprensión auditiva.

**OBJETIVOS:**

Practicar números, relacionar números con barajas, aprender vocabulario relacionado con juegos de naipes (BARAJAS / NAIPES / CARTAS, BARAJAR, CORTAR / TALLAR, MAZO, REPARTIR, TALLADOR, JUGADOR(ES)).

**DESCRIPCIÓN:**

- 1.- Se reparten los naipes entre los jugadores (no más de cinco personas), luego cada participante tiene en su mano las cartas volteadas y por ende no las conoce.
- 2.- Siguiendo el mismo orden cada participante va poniendo una carta al centro de la mesa de manera consecutiva y, al mismo tiempo va contando el número que corresponde entre 1 y 10 (ej.: el primer participante dice "uno" y voltea/da la vuelta a su primera carta del mazo en el centro de la mesa. El segundo participante dice "dos" y voltea también su primera carta en el centro de la mesa y así sucesivamente con todos los jugadores hasta llegar a diez. Después se vuelve a comenzar. Se repite la secuencia cuantas veces se quiera.
- 3.- El juego consiste en contar y voltear las cartas rápidamente y, por lo tanto, si el naipe coincide con el número que se está contando, todos los participantes deben colocar una mano lo más pronto posible sobre el mazo de cartas al centro de la mesa. El último en hacerlo es EL NERVIOSO.

A este último respecto se pueden hacer las variaciones que siguen:

- a) Quien se equivoque en contar y se salte un número es EL NERVIOSO.
- b) Quien ponga su mano por equivocación, en el mazo de cartas (en el centro de la mesa) es EL NERVIOSO.

*Variaciones:* Se pueden agregar el jéker, el jack, la reina y el rey en el nivel avanzado.

*Materiales:* naipe inglés o español.

María Margarita Camilo Miranda

---

---

**NIVEL AVANZADO**

---

---

**AV.6.**

---

**TUS VACACIONES**

---

## TIEMPO:

De 30 a 60 minutos.

## DESTREZA:

Expresión oral.

## OBJETIVOS:

Expresar sus experiencias, ideas y planes de futuro con fluidez. Manejo de los diferentes tiempos verbales: pasado, presente y futuro.

## DESCRIPCIÓN:

Se trata de un juego. Consta de un tablero en el que aparecen diversas opciones: *Tus mejores vacaciones*, *Un recuerdo agradable...*(ver ficha AV.6a.). Los estudiantes tienen que tirar el dado, avanzar hasta la casilla correspondiente y a continuación hablar sobre el aspecto que allí aparece. Todo el juego está orientado hacia un tema concreto: "Tus vacaciones"; aunque cambiando el texto de cada casilla se puede adaptar a otros temas: Navidades, Familia, Gente Famosa...

Lo mejor, si los grupos son bastante numerosos, es dividir a los alumnos en grupos de 4 ó 5 personas. El profesor debe pasearse por la clase, solucionando las posibles dudas, ayudando con el vocabulario, y animando a que aquellos grupos a los que le cuesta más hablar participen en la conversación. También puede ayudar con la elaboración de preguntas, ya que en varias de las casillas aparece: Pregunta Libre. En este caso, el grupo debe pensar en una pregunta para la persona que ha caído en esta casilla.

Lo mejor es enfocar el juego como "una conversación", se trata de que en parte se olviden de él y compartan sus opiniones y vivencias sobre este tema. Hay que animarles para que hablen; pueden usar su imaginación, no todo lo que cuenten tiene que ser verdad.

Dado que en la actividad van a tener que manejar tanto pasado, como presente y futuro, es conveniente que tengan un buen conocimiento de los tiempos verbales.

G. Alcira Delgado Pires

---

---

**NIVEL AVANZADO**

---

---

**AV. 7.**

---

**PILLADO**

---

**TIEMPO:**

20 minutos.

**DESTREZA:**

Creatividad y expresión oral, vocabulario

**OBJETIVOS:**

Practicar vocabulario aprendiendo con relación a algunos adjetivos, verbos y oficios.

**DESCRIPCIÓN:**

- Se forma dos equipos de 4 alumnos, o como mínimo 2 por equipo.
- De varios grupos de tarjetas ubicadas por temas (Adjetivos, Verbos, Oficios). Un miembro de cada equipo tomará una tarjeta al azar. El jugador del equipo que obtenga la palabra más larga para identificar el tema, iniciará el juego y su equipo será el equipo A.
- Un alumno será el anfitrión y el encargado de explicar las reglas del juego y de moderarlo.
- El equipo que comienza nombra a uno de sus jugadores para que pase al frente, o deja al mismo que eligió el tema, para que en un tablero haciendo dibujos, pero sin escribir palabras ni hacer mímica, proporcione las pistas a su equipo.
- Una vez el jugador nombrado esté listo para dar las pistas a su equipo, tomará una tarjeta del tema elegido y el moderador contará 30 segundos en el reloj; tiempo durante el cual sus compañeros de equipo podrán decir en voz alta la palabra que ellos creen es la correcta. Si una vez terminado el tiempo no han descubierto la palabra, se cede el turno al siguiente equipo y no habrá puntos.
- Los jugadores del equipo que esta adivinando pueden decir las palabras que deseen, ya que no hay límite en la cantidad de intentos fallidos dentro del tiempo establecido.
- Cuando el equipo acierte una palabra, habrá ganado 1 (UN) punto.
- Una vez finalizado el turno de un equipo se iniciará el del contrario, procediendo de igual manera.
- A partir de la segunda ronda para ambos equipos, el participante elegido podrá tomar una tarjeta al azar de cualquiera de los temas y procederá de la misma manera que en la primera ronda.
- Si el jugador que proporciona las pistas incurre en alguna de las faltas que se mencionarán más adelante, los miembros del equipo contrario podrán gritar "PILLADO" y explicarán por qué consideran que se cometió la falta.
- Si el equipo que gritó "PILLADO" no justifica en qué consistió la falta, entonces se le otorgarán 3 puntos al equipo que estaba adivinando y además podrá tomar otra tarjeta y seguir adivinando.

**LIMITACIONES:**

- No se pueden hacer mímicas, ni gestos, ni señalar algún objeto o parte del cuerpo.
- No se puede hacer ruidos, ni onomatopeyas de ninguna clase.
- El equipo ganador será aquél que primero obtenga 10 puntos.

**LIBRETA DE PUNTAJE:**

En la libreta de puntaje o puntos, se llevará el control de los puntos obtenidos.

**TARJETA DE JUEGO:**

Habrán dos tipos de tarjeta, una de color rosado, será la que contenga los temas a elegir para iniciar el juego y sólo habrá tres (Adjetivos, Verbos, Oficios) las otras tendrán la "palabra clave" o a Adivinar y serán de color azul.

Amira Pérez Ríos



---

---

**NIVEL AVANZADO**

---

---

**AV. 8.**

---

**CULEBRÓN A LA ESPAÑOLA**

---

**TIEMPO:**

Varias sesiones de 30 minutos.

**DESTREZA:**

Comprensión lectora y expresión escrita.

**OBJETIVOS:**

Que los alumnos sean capaces de entender textos escritos de complejidad media y de expresar por escrito pequeñas tramas argumentativas en serie. Utilizar el lenguaje de manera imaginativa. Manifiestar una actitud abierta hacia el trabajo realizado por los compañeros de clase. Tomar conciencia de la importancia del aprendizaje cooperativo a través del trabajo en cadena.

**DESCRIPCIÓN:**

El auxiliar de conversación explica a los alumnos el significado de la palabra "culebrón" y que una posible traducción en inglés es "soap opera", tras repartirles la fotocopia con la sinopsis de lo que ha pasado hasta ahora en este culebrón y la información acerca de los protagonistas (ver ficha AV.8a.).

Después hay que decirles a los estudiante que este culebrón ha perdido mucha audiencia recientemente en España, que todos los guionistas han sido despedidos y que ahora ellos han sido contratados como guionistas. A continuación hay que pedirles que escriban un breve episodio con lo que ellos creen que va a suceder en el futuro, o sea, la continuación de esta historia.

Hay que recordarles que tienen que buscar la originalidad si quieren que el programa consiga una gran audiencia. ¡¡Sus nuevos puestos de trabajo dependen de ello!!

La idea principal es motivarles al máximo para que se involucren enormemente y sean partícipes del proceso para lograr que hagan una especie de "Brookside" o "Coronation Street" en versión española.

Juan de Dios Sanzo Carrasco

# FICHAS

## Nivel Inicial

Semana con mucho ritmo .....	IN. 1a
Describe a los Simpsons .....	IN. 2a
¿Quién es quién? .....	IN. 3a
Tres en raya en español .....	IN. 4a
Los colores .....	IN. 6a
Conocer a tus compañeros .....	IN. 7a
Cóctel de frutas .....	IN. 8a

## Nivel Intermedio

Pasa Palabra .....	ME. 1a - ME. 1b
¿Dónde vives? .....	ME. 2a
Algunas ciudades colombianas .....	ME. 3a - ME. 3b
¿El campo o la ciudad? .....	ME. 4a
Expresiones coloquiales .....	ME. 5a
Adivina quién soy: entre verbos anda el juego ....	ME. 6a - ME. 6b - ME. 6c - ME. 6d
Me gustas tú .....	ME. 7a - ME. 7b
Suma y gana .....	ME. 8a - ME. 8b

## Nivel Avanzado

Visa para un sueño .....	AV. 1a - AV. 1b
Snakes and Ladders .....	AV. 2a
La paella valenciana .....	AV. 3a - AV. 3b - AV. 3c
Vacaciones en España .....	AV. 4a - AV. 4b
Tus vacaciones .....	AV. 6a
Pillado .....	AV. 7a
Culebrón a la española .....	AV. 8a

IN. 1a.

## CANCIÓN UNA SEMANA...

Lunes, Martes, Miércoles,  
Jueves, Viernes.

Lunes, Martes, Miércoles,  
Jueves, Viernes.

Sábado, Domingo.

Sábado, Domingo.

Lunes, Martes, Miércoles,  
Jueves, Viernes.

on la melodía de la canción:

*Everybody sings a song*

*Dura, dura*

*Everybody sings a song*

*O de dura de,*

*O de dura de, o de dura de.*

*Everybody sings a song*

*O de dura de*

**NIVEL INICIAL****FICHAS**

IN. 2a.

alto

gordo

alta

gorda

bajo

delgado

baja

delgada

*Dibuja a la familia Simpson*

Homer es \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_

Marge es \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_

Lisa es \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_

Bart es \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_

Maggie es \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_

**NIVEL INICIAL****FICHAS**

## IN. 3a.

<i>¿Tiene el pelo ...</i>	<i>¿Tiene los ojos ...</i>	<i>¿Es ...</i>	<i>¿Lleva ...</i>
<i>corto?</i>	<i>negros?</i>	<i>un hombre?</i>	<i>gafas?</i>
<i>largo?</i>	<i>marrones?</i>	<i>una mujer?</i>	<i>sombrero?</i>
<i>rizado?</i>	<i>azules?</i>	<i>joven?</i>	<i>bigote?</i>
<i>liso?</i>	<i>verdes?</i>	<i>viejo/a?</i>	<i>barba?</i>
<i>negro?</i>			
<i>castaño?</i>			
<i>rubio?</i>			
<i>pelirrojo?</i>			
<i>blanco?</i>			

## IN. 4a.

**¿Qué hora es ?**

1) 12 : 45	2) 22 : 05	3) 18 : 16
4) 15 : 11	5) 9 : 30	6) 7 : 48
7) 8 : 15	8) 6 : 20	9) 23 : 15

Equipo número uno (x) : “Casilla número cinco. Son las nueve y media”:

1) 12 : 45	2) 22 : 05	3) 18 : 16
4) 15 : 11	5) 9 : 30	6) 7 : 48
7) 8 : 15	8) 6 : 20	9) 23 : 15

Equipo número dos (o): etc...

IN. 6a.

# Colorea...

**Amarillo**

**Rojo**

**Verde**

**Rosa**

**Marrón**

**Azul**

**Naranja**

**Morado**

**NIVEL INICIAL****FICHAS**

IN. 7a.

Ejemplo de ficha:

**Mis ojos son verdes****Llevo una camisa blanca y una falda gris*****JUDIT*****Mi padre se llama Lorenzo  
Y mi madre María****Soy Escocesa**

**NIVEL INICIAL****FICHAS**

IN. 8a.

*CÓCTEL DE FRUTAS**Naranja Sandía Piña Mango**Frambuesa Fresa Fresón  
Kiwí**Plátano Ciruela  
Albaricoque**Cereza Manzana Pera  
Breva**Mandarina Clementina  
Higo**Picota Guinda Melón  
Guayaba*



**NIVEL INTERMEDIO****FICHAS**

ME. 1a.

**PALABRAS PARA EL EQUIPO A:**

- a) Color del cielo cuando hace un día soleado: AZUL
- b) Pelo que nace sobre el labio superior: BIGOTE
- c) Hogar donde viven las personas: CASA
- d) En una mano hay cinco: DEDOS
- e) Moneda de la Comunidad Europea: EURO
- f) Los bomberos lo apagan: FUEGO
- g) Animal con largos bigotes: GATO
- h) En otoño, a los árboles se les caen: HOJAS
- i) El sacerdote celebra misa allí: IGLESIA
- j) Animal con cuello largo que come hojas de los árboles: JIRAFÁ
- k) Medida de peso española: KILO
- l) Animal que repite lo que tú dices: LORO
- m) Nombre propio de chico muy típico español: MANOLO
- n) Fruta que si la nombres dices su color: NARANJA
- Ñ) (Palabra que contiene esta letra) Persona que cuida a los niños pequeños: NIÑERA
- o) Órgano de la vista: OJO
- p) Moneda usada en España durante muchos años: PESETA
- q) A los ratones les gusta: QUESO
- r) Objeto que escuchas para enterarte de las noticias: RADIO
- s) Capital de Andalucía: SEVILLA
- t) Comida hecha a base de huevos: TORTILLA
- u) En España son comidas el día de Nochevieja: UVAS
- v) Bebida que a veces acompaña a una buena comida: VINO
- w) Bebida alcohólica que se puede beber con hielo: WHISKY
- x) (Palabra que contiene esta letra) Prueba que haces en el colegio para demostrar lo que sabes: EXAMEN
- y) Postre hecho de leche. A veces tiene fruta: YOGURT
- z) Objeto que nos ponemos en los pies para andar: ZAPATO

**NIVEL INTERMEDIO****FICHAS**

ME. 1b.

**PALABRAS PARA EL EQUIPO B:**

- a) Color del sol: AMARILLO
- b) Objeto redondo con el que juegas al fútbol: BALÓN
- c) En él ponemos fotos de amigos y familia: CUADRO
- d) Libro que contiene palabras en orden alfabético: DICCIONARIO
- e) Animal con una trompa muy larga: ELEFANTE
- f) Lo contrario de guapo: FEO
- g) A los coches se les echa para que funcionen: GASOLINA
- h) Lugar donde se asa la carne: HORNO
- i) País cuya capital es Londres: INGLATERRA
- j) Algunos animales están encerrados en ella: JAULA
- k) Sitio donde venden revistas: KIOSKO
- l) Si no estás cerca, estás .....:LEJOS
- m) Normalmente comemos en ella: MESA
- n) Con ella olemos: NARIZ
- ñ) (Palabra que contiene esta letra) Otra forma de decir chica: NIÑA
- o) Si sumas 10 más 1 te da: ONCE
- p) Animal que va por el agua: PEZ
- q) Sitio donde operan a las personas: QUIRÓFANO
- r) Cuando es tu cumpleaños recibes muchos: REGALOS
- s) En ella nos sentamos: SILLA
- t) En ella vemos las noticias y los programas: TELEVISIÓN
- u) Primer número: UNO
- v) Objeto de cera que se puede encender: VELA
- w) En todo cuarto de baño hay uno: WATER
- x) (Palabra que contiene esta letra) Algo único: EXCLUSIVO
- y) Barco muy grande: YATE
- z) Tienda donde se venden zapatos: ZAPATERÍA

**NIVEL INTERMEDIO****FICHAS**

ME. 2a.

**¿DÓNDE VIVES?****A**

Habla con tu pareja. Rellena la tabla :

Número de habitaciones	Color	Tamaño	¿Dónde vives?	Número de plantas	¿Qué hay en su habitación?

- Las preguntas son:
- 1 ¿Dónde vives?
  - 2 ¿De qué color es tu casa?
  - 3 ¿Cuántas plantas tiene tu casa?
  - 4 ¿Cuántas habitaciones tiene tu casa?
  - 5 ¿Es grande o pequeña?
  - 6 ¿Qué hay en tu habitación?

**B**

Lee el texto. Responde a tu pareja:

Hola! Me llamo Miguel. Vivo en una casa adosada en Wythenshawe, en el noroeste de Inglaterra. Está al sur de Manchester y mi calle se llama Portway. Mi casa es blanca. También hay una chimenea.

Mi casa tiene dos plantas y es bastante grande. Abajo hay un salón, un comedor, un aseo, una cocina, un jardín y una entrada. Arriba hay cuatro habitaciones, un cuarto de baño, una terraza y una sala de estudio.Me gusta mucho mi casa.

Mi habitación tiene paredes de color rosa.Tengo una cama, una silla,una mesa grande y una lámpara. También hay un espejo, un armario y algunos carteles. Mi habitación es muy cómoda.

**NIVEL INTERMEDIO****FICHAS**

ME. 3a.

**TEXTO**

1. Querida amiga: vivo en **Bogotá**, que es la capital de Colombia. Está situada en el centro del país. Es una ciudad grande y moderna; de clima frío. El plato típico es el ajiaco y la música favorita de todos es la salsa, el merengue y el trans.

2. Hola, te cuento que vivo en **Medellín**, que está ubicada al oeste del país. Es una ciudad moderna y alegre; de clima cálido. El plato típico es la bandeja paisa, la música favorita de la gente es el tango, la salsa, el vallenato y el merengue.

3. Queridos amigos, les cuento que vivo en **Cali**, está ubicada al oeste del país. Es una ciudad pequeña y divertida; de clima cálido. El plato típico es el manjar blanco.

4. Hola, vivo en **Villavicencio**, está ubicada al este del país. Es una ciudad pequeña e interesante; de clima cálido. El plato típico es la ternera a la llanera y la música favorita de todos es el joropo, la salsa y el merengue.

5. Hola, vivo en **Cartagena**. Está ubicada al norte de Colombia. Es una ciudad antigua e interesante; de clima cálido. Su plato típico es el bagre en salsa. La música preferida por todos es el vallenato y la salsa.

6. Hola, vivo en **Manizales**. Esta ciudad está ubicada en el centro del país. Es una ciudad antigua y bonita; de clima cálido. El plato típico son los frijoles y la música favorita de la gente es la salsa, el merengue y el pasodoble.

7. Hola, vivo en el **Huila**. Esta ciudad está ubicada en el sur del país, es una ciudad pequeña e interesante; de clima cálido. El plato típico es los calentanos. La música favorita de la gente es el bambuco, la salsa y el vallenato.

**Glosario Adjunto**

**Ajiaco:** Sopa que se prepara con patatas blancas y amarillas, arvejas (judías verdes), maíz y arracacha.

**Bandeja Paisa:** Consiste en una porción de arroz blanco, frijoles, huevo frito, chicharrón de cerdo, aguacate y arepas.

**Ternera a la llanera:** Carne de ternera asada acompañada de plátano y patatas saladas.

**Bagre en salsa:** Un pescado grande y de carne blanca y tierna, preparado en una salsa hecha con cebolla, tomate, condimentos.

**Calentanos:** Panecillos hechos de maíz y queso.

**Bambuco y Joropo:** Bailes típicos colombianos que se bailan al son de las tamboras, las guacharacas y con faldas largas y blusas muy adornadas ambas, para las mujeres y un sombrero y pantalón blanco generalmente, para los hombres.

**Manjar Blanco:** Postre hecho básicamente de leche, azúcar y uvas pasas.

# NIVEL INTERMEDIO FICHAS

ME. 3b.

Caract	Centro	Norte	Sur	Este	Oeste	Grande	moderna	alegre	pequeña	Antigua	Interesante	Cálido	Templado	Frío	Musica	Plato Típico		
Ciudad																		
Bogotá																		
Mede- Lín																		
Cali																		
Villavi- Cencio																		
Carta- gena.																		
Mani- Zalez																		
Huila																		

**NIVEL INTERMEDIO****FICHAS**

ME. 4a.

*Campo o ciudad*

- 1.** Esther tiene 24 años. Vive en Sudamérica y es maestra. Quiere venir a Gran Bretaña para perfeccionar su inglés. Le gusta la vida tranquila y los fines de semana sale con sus amigas.
- 2.** Juan Carlos tiene 32 años. Está casado pero no tiene hijos. Trabaja de ingeniero en una empresa automovilística. Es un trabajo muy estresante y aprovecha los fines de semana para descansar.
- 3.** Tomás tiene 62 años. Trabajaba en una fábrica pero ya se ha jubilado. Vive con su esposa. Tienen tres hijos mayores que no viven con ellos. Le gustan las manualidades y el bricolaje.
- 4.** Rubén tiene 16 años. Estudia primero de Bachillerato. Vive con sus padres y su hermana. Le gustan los deportes y en el futuro quiere ser profesor de Educación Física.
- 5.** Mónica tiene 35 años. Está soltera y vive sola. Trabaja de secretaria y gana un buen sueldo. Le gusta ir al cine y salir con sus amigas por la noche.
- 6.** María Luisa tiene 69 años y es viuda. Trabajaba de modista y su pensión es pequeña. Tiene que ir regularmente al hospital debido a su tratamiento médico.
- 7.** Susana y Marcos se casaron hace cinco años. Él es electricista y ella es dependienta en un supermercado, pero ahora no trabaja porque acaba de tener su tercer hijo. Tienen además un niño de cuatro años y una niña de dos años.

---

---

**NIVEL INTERMEDIO**

---

---

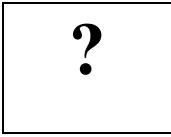
ME. 5a.

## EXPRESIONES COLOQUIALES

A wet blanket	Un aguafiestas
A hangover	Una resaca
A pain in the arse	Un coñazo
Better late than never	Más vale tarde que nunca
Bess you!	¡Jesús!
Keep the change	Quédate con el cambio
It rings a bell	Me suena
I haven't got a clue	No tengo ni idea
I must be of	Tengo que irme
Hurry up!	¡Date prisa!
Help yourself	Sírvete
Enjoy your meal	Que aproveche
By the way	A propósito
By all means	No faltaría más
Chat someone up	Ligar con alguien
Cheers!	¡Salud!
Cross your fingers	Cruza los dedos
To get the sack	Ser despedido

**NIVEL INTERMEDIO****FICHAS**

ME. 6a.

**I.**

**A) PRESENTE:** Descripción física, familia, rutina diaria y preferencias.

1. \_\_\_\_\_ (SER) española y \_\_\_\_\_ (TENER) treinta años.
2. \_\_\_\_\_ (SER) de mediana estatura. \_\_\_\_\_ (TENER) los ojos oscuros y el pelo moreno y corto.
3. Mis padres \_\_\_\_\_ (LLAMARSE) Emilio y Marisa. Mi padre \_\_\_\_\_ (SER) ingeniero industrial y mi madre ama de casa.
4. \_\_\_\_\_ (TENER) una hermana y dos hermanos: Marisa, Emilio y Javier. Yo \_\_\_\_\_ (SER) la menor de una saga totalmente volcada en el mundo del tenis.
5. Todos los días \_\_\_\_\_ (LEVANTARSE) a las ocho de la mañana. \_\_\_\_\_ (ENTRENAR) tres horas por la mañana y dos horas por la tarde. A las nueve y media \_\_\_\_\_ (CENAR) y \_\_\_\_\_ (ACOSTARSE).
6. Me \_\_\_\_\_ (GUSTAR) mucho las películas de risa. Mi actor favorito \_\_\_\_\_ (SER) Tom Cruise.

**B) PASADO:** Acontecimientos en mi vida.

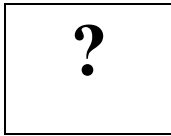
1. \_\_\_\_\_ (NACER) en Barcelona en 1972.
2. Mi primer regalo de los Reyes Magos \_\_\_\_\_ (SER) una raqueta.
3. En 1985, en Granada, \_\_\_\_\_ (PROCLAMARSE) campeona de España.
4. \_\_\_\_\_ (EMPEZAR) a jugar al tenis con cuatro años.
5. En 1989, a los diecisiete años, \_\_\_\_\_ (ALCANZAR) la gloria en París porque \_\_\_\_\_ (GANAR) el Roland Garros.

¿SABES QUIÉN SOY ?



**NIVEL INTERMEDIO**

ME. 6b.

**II.****A) PRESENTE :** Descripción física, familia, profesión, cualidades.

1. \_\_\_\_\_ (SER) español y \_\_\_\_\_ (TENER) cuarenta y dos años.
2. \_\_\_\_\_ (SER) alto, muy atractivo, \_\_\_\_\_ (TENER) la piel morena, los ojos negros y el pelo oscuro.
3. \_\_\_\_\_ (ESTAR) casado y \_\_\_\_\_ (TENER) una hija que \_\_\_\_\_ (LLAMARSE) Estella del Carmen.
4. Mi padre \_\_\_\_\_ (SER) policía y mi madre profesora.
5. \_\_\_\_\_ (SER) el actor español más conocido internacionalmente. \_\_\_\_\_ (CARACTERIZARSE) por mi sencillez, mi simpatía y el amor por mi patria, a la que volveré algún día porque actualmente \_\_\_\_\_ (VIVIR) en Estados Unidos, donde \_\_\_\_\_ (TRABAJAR).

**B) PASADO:** Acontecimientos en mi vida.

1. \_\_\_\_\_ (VENIR) al mundo en 1960, en Málaga.
2. \_\_\_\_\_ (ESTUDIAR) Arte Dramático y en 1980 \_\_\_\_\_ (TRASLADARSE) a Madrid.
3. En 1982 \_\_\_\_\_ (RODAR) mi primera película con el director Pedro Almodóvar, *Laberinto de pasiones*.
4. En 1992 \_\_\_\_\_ (APARECER) por primera vez en una película rodada en los Estados Unidos, titulada *Los reyes del mambo*.
5. En 1996 \_\_\_\_\_ (CASARSE) con la actriz norteamericana Melanie Griffith. Ese mismo año \_\_\_\_\_ (NACER) mi hija, Estella del Carmen.

¿SABES QUIÉN SOY?

**NIVEL INTERMEDIO**

ME. 6c.

**III.****A) PRESENTE :** Descripción física, familia, cualidades, tiempo libre.

1. \_\_\_\_\_ (SER) italiano de nacimiento. \_\_\_\_\_ (MEDIR) cerca de dos metros de altura. \_\_\_\_\_ (SER) delgado y \_\_\_\_\_ (TENER) el pelo rizado y con canas.
2. En España todo el mundo me \_\_\_\_\_ (QUERER) mucho porque \_\_\_\_\_ (DECIR) que \_\_\_\_\_ (SER) muy sencillo, divertido, amable y sobre todo muy campechano.
3. \_\_\_\_\_ (ESTAR) casado y \_\_\_\_\_ (TENER) tres hijos cuyos nombres \_\_\_\_\_ (SER): Elena, Cristina y Felipe. También \_\_\_\_\_ (TENER) cuatro nietos encantadores que me \_\_\_\_\_ (HACER) muy feliz.

**B) PASADO :** Acontecimientos en mi vida.

1. \_\_\_\_\_ (NACER) en el exilio, en Roma, en 1938.
2. Mi abuelo \_\_\_\_\_ (SER) Alfonso XIII.
3. Mis hijos \_\_\_\_\_ (NACER) en la década de los 60 : Elena en 1963, Cristina en 1965 y Felipe en 1968.
4. En Noviembre de 1975 \_\_\_\_\_ (CONVERTIRSE) en la figura clave de un cambio político crucial en la historia de España : la transición de la dictadura de Franco a la democracia.

¿SABES QUIÉN SOY ?

---

---

**NIVEL INTERMEDIO**

---

---

ME. 6d.

**SOLUCIONES :**

**I. PRESENTE:** 1. Soy, tengo 2. Soy, tengo 3. Se llaman, es 4. Tengo, soy 5.  
Me levanto, entreno, ceno, me acuesto 6. Gustan, es.

**PASADO:** 1. Nací 2. Fue 3. Me proclamé 4. Empecé 5. Alcancé, gané.

¿QUIÉN SOY ? Arantxa Sánchez Vicario.

**II. PRESENTE:** 1. Soy, tengo 2. Soy, tengo 3. Estoy, tengo, se llama 4. Es 5.  
Soy, me caracterizo, vivo, trabajo.

**PASADO:** 1. Vine 2. Estudié, me trasladé 3. rodé 4. aparecí 5. me casé,  
nació.

¿QUIÉN SOY ? Antonio Banderas.

**III. PRESENTE:** 1. Soy, mido, soy, tengo 2. Quiere, dicen, soy 3. Estoy,  
tengo, son, tengo, hacen 4. Encanta 5. Soy, represento.

**PASADO:** 1. Nací 2. Fue 3. Nacieron 4. Me convertí.

¿QUIÉN SOY? Juan Carlos I, Rey de España.

---



---

**NIVEL INTERMEDIO**


---



---

ME. 7a.

*Me gustas tú**(de Manu Chao)*

Me gustan los \_\_\_\_\_, me gustas tú.

Me gusta la \_\_\_\_\_, me gustas tú.

Me gusta \_\_\_\_\_, me gustas tú.

Me gusta la vecina, me gustas tú.

Me gusta la mañana, me gustas tú.

Me gusta su \_\_\_\_\_, me gustas tú.

Me gusta el \_\_\_\_\_, me gustas tú.

Me gusta camelar, me gustas tú.

Me gusta soñar, me gustas tú.

Me gusta la \_\_\_\_\_, me gustas tú.

Me gusta la \_\_\_\_\_, me gustas tú.

Me gusta el reggae, me gustas tú.

**Qué voy a \_\_\_\_\_, *je ne sais pas*****Qué voy a \_\_\_\_\_, *je ne sais plus*****Qué voy a \_\_\_\_\_, *je suis perdu*****Qué horas son, mi corazón****Estribillo**

Me gusta la \_\_\_\_\_, me gustas tú.

Me gusta la canela, me gustas tú.

Me gusta correr, me gustas tú.

Me gusta el \_\_\_\_\_, me gustas tú.

Me gusta la \_\_\_\_\_, me gustas tú.

Me gusta menear, me gustas tú.

Me gusta volver, me gustas tú.

Me gusta La Coruña, me gustas tú.

Me gusta marihuana, me gustas tú.

Me gusta Malasaña, me gustas tú.

Me gusta colombiana, me gustas tú.

Me gusta la \_\_\_\_\_, me gustas tú.

Me gusta la \_\_\_\_\_, me gustas tú.

Me gusta \_\_\_\_\_, me gustas tú.

Me gusta la \_\_\_\_\_, me gustas tú.

**Estribillo****Estribillo**

---

---

**NIVEL INTERMEDIO**

---

---

ME. 7b.

*Me gustas tú**(de Manu Chao)*

Me gustan los aviones, me gustas tú.

Me gusta viajar, me gustas tú.

Me gusta la mañana, me gustas tú.

Me gusta el viento, me gustas tú.

Me gusta soñar, me gustas tú.

Me gusta la mar, me gustas tú.

Me gusta la cena, me gustas tú.

Me gusta la vecina, me gustas tú.

Me gusta su cocina, me gustas tú.

Me gusta camelar, me gustas tú.

Me gusta la guitarra, me gustas tú. Me gusta el reggae, me gustas tú.

**Qué voy a hacer, *je ne sais pas*****Qué voy a hacer, *je ne sais plus*****Qué voy a hacer, *je suis perdu*****Qué horas son, mi corazón****Estribillo**

Me gusta la moto, me gustas tú.

Me gusta correr, me gustas tú.

Me gusta la lluvia, me gustas tú.

Me gusta volver, me gustas tú.

Me gusta marihuana, me gustas tú.

Me gusta colombiana, me gustas tú.

Me gusta la montaña, me gustas tú.

Me gusta la noche, me gustas tú.

Me gusta la canela, me gustas tú.

Me gusta el fuego, me gustas tú.

Me gusta menear, me gustas tú.

Me gusta La Coruña, me gustas tú.

Me gusta Malasaña, me gustas tú.

Me gusta la castaña, me gustas tú.

Me gusta Guatemala, me gustas tú.

**Estribillo****Estribillo**[http://www.todomusica.org/manu\\_chao/-inicio](http://www.todomusica.org/manu_chao/-inicio)

---



---

**NIVEL INTERMEDIO**


---



---

ME. 8a.

## *PREGUNTAS*

- 5A**            ¿Cómo te llamas?
- 5B**            ¿Cuándo es tu cumpleaños?
- 5C**            ¿Tienes animales en casa?
- 5D**            ¿Cuánta personas hay en tu familia? ¿Quiénes son?
- 5E**            ¿Dónde vives?
- 
- 10A**            ¿Qué hay en el primer piso (de tu casa)?
- 10B**            ¿Qué hay en el cuarto de estar?
- 10C**            ¿Cómo es tu dormitorio?
- 10D**            ¿Qué tiene tu pueblo?
- 10E**            ¿Qué te parece tu pueblo?
- 
- 20A**            Ask your mate what time it is.
- 20B**            ¿A qué hora se abre el museo?
- 20C**            ¿Cuál es la fecha de hoy?
- 20D**            ¿Cómo es tu padre? (3 características)
- 20E**            ¿En qué quieres trabajar (en el futuro)?
- 
- 50A**            You are looking for the Tourist Office but can't find it. Ask someone in the street where the Tourist Office is.
- 50B**            Translate: "Tome la segunda calle a la derecha y siga todo recto".
- 50C**            Translate: "The Post Office is at the end of the street".
- 50D**            Ask in English how do you get to the Cathedral.
- 50E**            ¿Hay un banco por aquí?
- 
- 100A**            You are at the tobacconist and want to buy a stamp for Scotland. What do you say?
- 100B**            Ask the tobacconist for a postcard of the castle.
- 100C**            You want to buy a coat. The shop assistant asks you what size. What does s/he say?
- 100D**            You are considering buying a fan. The shop assistant asks you what colour. What does s/he say?
- 100E**            Ask for the price of some black shoes.

---



---

**NIVEL INTERMEDIO**


---



---

ME. 8b.

**OTRAS POSIBLES PREGUNTAS**

- 5**      ¿Cuántos años tienes?  
 ¿De dónde eres? (country + nationality)  
 ¿Cuántos hermanos tienes?  
 ¿Cómo se llaman tus padres?  
 ¿Como se llama tu madre?  
 ¿En qué trabaja tu padre/madre?  
 ¿Cuántos años tienen tus hermanos?
- 10**      ¿Cómo es tu casa?  
 ¿Qué hay en tu casa?  
 ¿Qué hay en el comedor?  
 ¿Qué hay en el cuarto de baño?  
 ¿Qué hay en la cocina?  
 ¿Cuántas habitaciones tiene tu casa? ¿Cuáles son?  
 ¿Tienes jardín/garaje? ¿Cómo es?  
 ¿Cómo es tu pueblo/ciudad?  
 ¿Qué es lo bueno/malo/mejor/peor de tu pueblo?  
 ¿Te gusta tu pueblo? ¿Por qué?  
 ¿Cómo se llama tu pueblo?
- 20**      ¿Qué hora es?  
 Translate into English: "It is twenty five to one"  
 ¿A qué hora se cierra el mercado/la catedral/el banco/el ayuntamiento...?  
 ¿Qué quieres ser (en el futuro)?  
 ¿Dónde trabaja tu padre/madre?  
 Describe your father.  
 Say that your brother wears glasses.  
 Say that your sister weighs 40 kilogrammes.  
 Say that you are 1.50 metres tall.  
 Count from 1 to 20.  
 Write 15, 50, 100 in Spanish.  
 Count from 20 to 30.  
 Count from 60 to 70.  
 Translate: "Son las doce y cuarto"
- 50**      Give directions for the swimming pool. Give at least three pieces of information.  
 You are looking for the castle. Ask for directions to get there.  
 Translate: "Go down the street"  
 Say in English: "Cross the street"  
 Ask for the way to the train station.
- 100**      Translate: "Good morning. How can I help you?"  
 You want to buy a hat. How do you ask for it?  
 You find the coat too expensive. What do you say?  
 You want to buy a guitar. The shop assistant asks you what size. What does s/he say?  
 You want to buy a pair of brown boots. The shop assistant asks you what size. What does s/he say?  
 You want to buy a black belt but they don't have belts any more. What does the assistant say to you?  
 The shop assistant tells you to pay at the cash desk. What does s/he say?  
 Ask how much the trousers are.  
 The shop assistant asks you if you want the fan wrapped. What does s/he say?  
 You finally decide to buy the dress. What do you say?  
 You ask for a shirt. The shop assistant asks you what colour. What does s/he say?  
 Where do you buy "carne"?

**NIVEL AVANZADO****FICHAS**

## AV. 1a.

(Juan Luis Guerra)

Eran las cinco (d)e la mañana  
 un seminarista, un obrero  
 con mil ----- de solvencia  
 que no les dan pa(ra) ser sinceros

Eran las siete e la mañana  
 y uno por uno al matadero  
 pues cada cual tiene su -----  
 buscando ----- para un sueño

*(Bairorá, laralá...)*

El sol quemándoles la entraña, ¡uf!  
 un ----- de consuelo  
 con una foto dos por cuatro  
 que se derrite en el silencio

Eran las nueve de la mañana  
 -----, ocho de enero  
 con la paciencia que se acaba  
 pues ya no hay visa para un sueño

¡Oh! oh...

*Buscando visa para un sueño  
 buscando visa para un sueño*

Buscando visa de cemento y cal  
 y en el asfalto quién me va a -----

*Buscando visa para un sueño (¡oh!)  
 buscando visa para un sueño*

Buscando visa, la razón de ser  
 buscando visa para no-----

*Buscando visa para un sueño (¡oh!)  
 buscando visa para un sueño*

*Buscando visa, la-----  
 buscando visa, qué rabia me da  
 buscando visa, golpe de poder  
 buscando visa, qué mas puedo hacer*

*Buscando visa, para -----  
 buscando visa, carne de la mar  
 buscando visa, la razón de ser  
 buscando visa, para no -----*



**NIVEL AVANZADO****FICHAS**

AV. 1b.

**Visa para un sueño  
(Juan Luis Guerra)**

---

Eran las cinco (d)e la mañana  
un seminarista, un obrero  
con mil papeles de solvencia  
que no les dan pa(ra) ser sinceros

Eran las siete (d)e la mañana  
y uno por uno al matadero  
pues cada cual tiene su precio  
buscando visa para un sueño

*(Bairorá, laralá...)*

El sol quemándoles la entraña, ¡uf!  
un formulario de consuelo  
con una foto dos por cuatro  
que se derrite en el silencio

Eran las nueve (d)e la mañana  
Santo Domingo, ocho de enero  
con la paciencia que se acaba  
pues ya no hay visa para un sueño

¡Oh! oh...

*Buscando visa para un sueño  
buscando visa para un sueño*

Buscando visa de cemento y cal  
y en el asfalto quién me va a encontrar

*Buscando visa para un sueño (¡oh!)  
buscando visa para un sueño*

Buscando visa, la razón de ser  
buscando visa para no volver

*Buscando visa para un sueño (¡oh!)  
buscando visa para un sueño*






















*Buscando visa, la necesidad  
buscando visa, qué rabia me da  
buscando visa, golpe de poder  
buscando visa, qué más puedo hacer*

*Buscando visa, para naufragar  
buscando visa, carne de la mar  
buscando visa, la razón de ser  
buscando visa, para no volver*

# NIVEL AVANZADO

# FICHAS

AV. 2a.

SALIDA				
UNO  ?	DOS  	TRES  	CUATRO  ?	CINCO  
SEIS  ?	SIETE  	OCHO  	NUEVE  	DIEZ  ?
ONCE  	DOCE  ?	TRECE  	CATORCE  ?	QUINCE  ?
DIECISEIS  ?	DIECISIETE  	DIECIOCHO  	DIECINUEVE  ?	VEINTE  
VEINTIUNO  	VEINTIDOS  ?	VEINTITRES  	VEINTICUATRO  	VEINTICINCO  ?
VEINTISEIS  	VEINTISIETE  	VEINTIOCHO  ?	VEINTINUEVE  	TREINTA  
TREINTA Y UNO  	TREINTA Y DOS  ?	TREINTA Y TRES  	TREINTA Y CUATRO  ?	TREINTA Y CINCO  
LLEGADA				

AV. 3a.

## **LA PAELLA VALENCIANA TODO UN RITUAL**

Cualquier valenciano que se precie, utilizará como ingrediente primordial en sus comidas el arroz, materia prima capaz de integrar mil sabores e ingredientes. Es casi un símbolo de identidad, un alimento emblemático que siempre es bien acogido en la mesa.

Por su misma naturaleza y con el arroz como ingrediente esencial destaca la ya famosa paella en casi todas partes del globo.

La paella es un plato de grandiosidad barroca, festivo, popular, sabroso y único.

Sin embargo, se trata de una receta de ejecución menos sencilla de lo que aparenta, para cuya realización existen especialistas en cada localidad o pueblo.

En su sabor influyen un conjunto de factores, empezando por la viveza del fuego, la calidad de los granos de arroz, la composición del agua, la proporción de aceite y por último, pero no menos importante, el cocinero o cocinera.

En Valencia hay tantos tipos de paella como comarcas. Pero sean cuales fueren los ingredientes que intervengan, en toda paella ortodoxa, los granos deben quedar secos, dorados y sueltos, sin dejar el menor rastro de grasa en el plato.

El proceso de elaboración de este magnífico plato es todo un ritual. Normalmente se cocina a la intemperie con fuego de leña en la llamada paella. Todos los comensales se colocan en círculo alrededor del recipiente con dos asas, que queda dispuesto sobre las trébedes y mientras se guisa el exquisito manjar se refrescan la boca con tragos de vino de porrón o barral.

La paella puede considerarse además un medio para reunirse y hacer vida social con amigos y familiares, es un motivo de fiesta y alegría casi sagrado cada domingo.

No importa que suponga un gran esfuerzo de preparación en un día de descanso tan esperado, ya que lo que vale realmente la pena es todo el ritual de elaboración y no sólo la satisfacción y felicidad en la mesa.

**NIVEL AVANZADO****FICHAS**

AV. 3b.

ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN**1. Verdadero o falso:**

- a) La paella valenciana es muy fácil de cocinar. ( )
- b) La paella se considera un motivo de alegría, fiesta y reunión de amigos. ( )
- c) En el sabor de la paella influye sólo la calidad de los granos de arroz. ( )
- d) En Valencia, la paella se cocina normalmente en la cocina eléctrica. ( )
- e) El ingrediente principal de la paella es el arroz. ( )
- f) En Valencia sólo hay un tipo de paella. ( )
- g) Los granos de arroz deben quedar sueltos y aceitosos. ( )
- h) Sólo hay un tipo de recipiente para hacer la paella. ( )

**2. Contesta las siguientes preguntas sobre el texto:**

- a) ¿Qué factores influyen en el sabor de la paella?
- b) ¿Cómo deben quedar los granos de arroz una vez cocinada la paella?
- c) ¿Por qué se dice que el proceso de elaboración de la paella es todo un ritual?
- d) ¿Cuándo se suele cocinar la paella valenciana?

**3. Une números con letras:**

- a) Valenciano
  - b) Trébedes
  - c) Paella
  - d) Comensales
  - e) Intemperie
  - f) Porrón
  - g)
1. Recipiente o sartén con dos asas. Plato típico de Valencia.
  2. Recipiente o jarra normalmente de cristal, contiene vino.
  3. Personas que participan/comen en un banquete.
  4. Ciudadano de Valencia.
  5. Al aire libre.
  6. Soporte de hierros donde se coloca la paella y se cocina con leña.

**NIVEL AVANZADO****FICHAS**

AV. 3c.

**LA RECETA DE LA PAELLA VALENCIANA PARA PRINCIPIANTES**

*Ordena los pasos de elaboración de la paella:*

**SE ECHA EL TOMATE NATURAL TRITURADO**

**SE COLOCA LA PAELLA SOBRE LAS TRÉBEDES**

**SE PREPARA EL FUEGO O LEÑA**

**SE COME LA PAELLA**

**SE FRIE LA CARNE (POLLO/CONEJO) O PESCADO (MARISCOS) EN LA PAELLA MARINERA**

**SE ECHA EN LA PAELLA LA CARNE O PESCADO Y LA SAL**

**SE VIERTEN EL ACEITE EN EL RECIPIENTE O PAELLA**

**SE ECHA LA VERDURA (GUISANTES, JUDÍAS VERDES, ABAS, PIMIENTO, ETC.)**

**SE VIERTEN EL AGUA**

**SE CUECE EL ARROZ 20-30 MINUTOS**

**SE ECHA EL ARROZ Y EL AZAFRÁN**

SOLUCIONES nº 3: a-4; b-6; c-1; d-3; e-5 y f-2

SOLUCIONES RECETA: 7/2/1/11/5/4/3/6/8/10/9

## NIVEL AVANZADO

## FICHAS

AV. 4a.

HOTEL ORIENTE \*\*\* Zaragoza

Coso 11-13

50003 Zaragoza

Tel. 976 20 32 82

Fax. 976 39 93 35

www.hotel-oriente.com

e-mail: reservas@hotel-oriente.com



¿Cómo llegar?



English version



### Servicios generales.

- restaurante con comedor privado (especializado en cocina vasca y aragonesa)
- cafetería
- tintorería o lavandería
- acceso minusválidos en las zonas comunes
- desayuno buffet
- alquiler de coches o agencia de viajes
- gimnasio
- cambio de moneda
- aceptación de animales

### Tarifas

Habitación doble → 20000 pts (150,60 €)  
 " triple → 25000 pts (150,60 €)  
 Desayuno: Buffet 1100 pts (6,63 €)

**NIVEL AVANZADO**

**FICHAS**

AV. 4b.

RESIDENCIAS universitarias

• COLEGIO MAYOR "CAESARAUGUSTA"

Calle del Carmen, nº 64  
50006 ZARAGOZA  
Telf: (34) 976 28-74-37

Precio Persona/día : 5.400 pts  
(alojamiento + desayuno)

Dispone de:

- habitación con: ducha o baño
- TV
- aire acondicionado
- comedor económico
- sala de ordenadores.

• RESIDENCIA "LA SALLE"

Arda de las Texas, nº 20  
50008 ZARAGOZA  
Telf: (34) 976 34-89-10

Precio Persona/día : 5.200 pts  
Desayuno : 600 pts

- Habitaciones triples, dobles o individuales con:
- baño / ducha
- aire acondicionado
- salón.

**CAMPING**  
**"LAS PALMERAS"**



TE OFRECEMOS:

- 40 plazas de camping
- bar, piscina & zona de ocio
- zona tranquila
- mucho espacio verde
- ... estamos a 2km de Zaragoza

⇒ 5.500 pts por persona & plaza

→ está en la carretera de Logroño s/n

**ALBERGUE JUVENIL**

SI TIENES ENTRE 16 y 25 AÑOS, Y QUIERES ESTAR EN EL CENTRO...

- HABITACIONES INDIVIDUALES Y HASTA 6 PERSONAS
- SALÓN, BAÑOS Y COCINA

c/ DON JASINE, 10  
50002, ZARAGOZA

en el mismo centro



Telf: 976-40-28-70

Nº personas	Precios/persona/día
(1) Habitación individual:	3.000 pts
(2) Habitación doble:	2.750 pts
(3) Habitación triple:	2.500 pts
(4) Habitación cuádruple:	2.450 pts
(5) Habitación quintuple:	2.400 pts

Desayuno: 450 pts/día

# NIVEL AVANZADO

# FICHAS

AV. 6a.

**Tus vacaciones**

**Salida** →

1 ¿Con quién vas a ir de vacaciones?

2 ¿Qué llevas contigo?

3 Transporte

4 Tus mejores vacaciones

5 Tus vacaciones el año pasado

6 Pregunta libre

7 Un país que te gustaría visitar.

8 Tus vacaciones ideales

9 Comida

10 ¿Con quién fuiste de vacaciones?

11 Lo que más te divierte

12 ¿Dónde vas a ir este año?

13 Pregunta libre

14 Un recuerdo desagradable

15 Un momento inolvidable

16 Otros turistas

17 Una ciudad que te gustaría visitar.

18 Salidas

19 Pregunta libre

20 Algo divertido

21 Tus peores vacaciones

22 Un sitio

23 Un recuerdo agradable

24 ¿Qué te gusta hacer?

25 Pregunta libre

26 El clima

27 Una excursión

28 Una fiesta

29 Un vicio

30 Compras

31 Pregunta libre

32 Alojamiento

33 Una canción

34 Una persona

**Llegada**



**NIVEL AVANZADO****FICHAS**

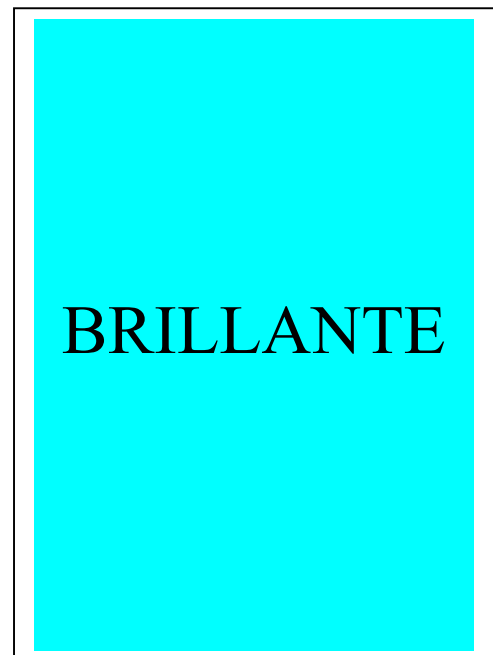
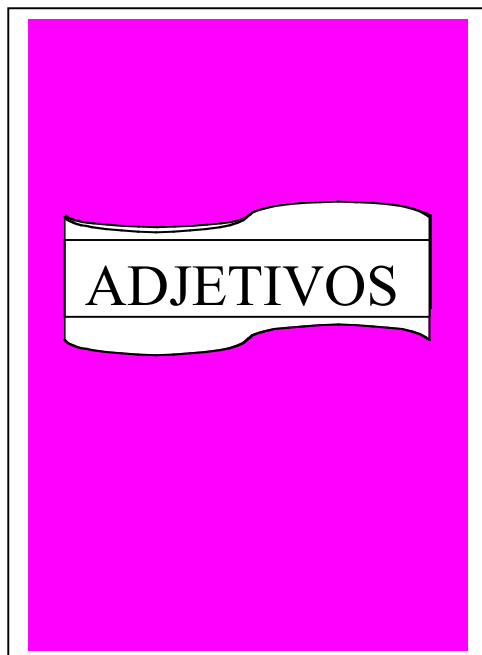
AV. 7a.

## 1. LIBRETA DE PUNTAJE

GRUPO A	GRUPO B

2. TARJETA CON EL TEMA

3. TARJETA CON PALABRA CLAVE



**NIVEL AVANZADO****FICHAS**

AV. 8a.

**CULEBRÓN A LA ESPAÑOLA****REPARTO:**

**ANTONIO MARTÍNEZ** y su esposa **MARÍA**. Regentan un hotel en una localidad veraniega muy conocida de la Costa del Sol (Málaga).

**LOLITA MARTÍNEZ**: Su hija mayor. Ayuda a administrar el hotel y vive allí todo el año, incluso después de vacaciones. Quiere llevar su propia vida, independiente, lejos del hotel.

**MANOLITO MARTÍNEZ**: Hijo de los Martínez. Estudia Derecho en Madrid. Viene solo al hotel en vacaciones.

**JUAN LÓPEZ**: Guapo profesor de tenis del hotel. Las chicas se enamoran de él a primera vista. Ambicioso.

**ANA RODRÍGUEZ**: Recepcionista. Joven y sexy. Busca marido, pero primero quiere disfrutar de la vida.

**SINOPSIS:**

Las cosas no han ido muy bien últimamente entre Antonio Martínez y su esposa María. Ella quiere divorciarse, pero él no lo acepta. Tanto Lolita como María han estado viéndose en secreto con Juan durante una temporada, sin que ninguna de ellas supiera lo que hacía la otra. Manolito se encuentra en el hotel durante una de sus vacaciones. Se enamora de la recepcionista Ana, que, aunque se siente atraída por él, va a por otro hombre.

---

---

**NIVEL AVANZADO**

---

---

**FICHAS**

AV. ?a.